

Käyttöoppaita  
Manual do usuário  
εγχειρίδιο χρήσης  
Руководство пользователя  
Instrukcje obsługi  
Uživatelské příručky  
Používateľ'ské príručky  
Felhasználói útmutatók



# PHILIPS

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220 – 240V / 50 Hz  
Elemes működéshez ..... 2xAAA  
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény  
maximális ..... 7 W  
készletléti állapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 2.3 kg

Befoglaló méretek  
szélesség ..... 250 mm  
magasság ..... 90 mm  
mélység ..... 180 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH ..... 87,5 – 108 MHz  
MW ..... 531 – 1602 KHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény ..... 700 W PMPO  
..... 2x15 W RMS

## ČESKA REPUBLIKÁ

**Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.**

**Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!**

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami**

## SLOVAK REPUBLIC

**Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**

# HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) is a digital interface that allows pure HD digital video transmission without the loss of image quality.

The integrated control bus allows system control between the TV set and connected devices like a digital set top box.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX Networks, Inc and are used under license.**



**Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.**

**Manufactured under license from Dolby Laboratories.**

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

## **DK**

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## **S**

**Klass 1 laseraparät**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## **SF**

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoit us! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Suomi -----	7
Português -----	44
Ελληνικά -----	81
Русский -----	118
Polski -----	155
Česky -----	192
Slovensky -----	229
Magyar -----	266

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

## DEMO MODE

To turn ON

Press

STOP ■

button

To turn OFF

Press

STOP ■

button again

## Γενικές Πληροφορίες

Δυνατότητες .....	83
Πρόσθετα εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται .....	84
Περιβαλλοντικές πληροφορίες .....	84
Εγκατάσταση .....	84
Συντήρηση .....	84

## Συνδέσεις

Βήμα 1: Τοποθέτηση ηχείων .....	85
Βήμα 2: Σύνδεση των ηχείων .....	86
Βήμα 3: Σύνδεση του καλωδίου ελέγχου .....	86
Βήμα 4: Σύνδεση τηλεόρασης .....	86
Βήμα 5: Σύνδεση των κεραιών FM/MW ....	89
Βήμα 6: Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος	89
Προαιρετικά: Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού .....	89

## Επισκόπηση των λειτουργιών

Πλήκτρα στο σύστημα .....	91
Τηλεχειριστήριο .....	92

## Ξεκινώντας

Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο .....	94
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος	
Βήμα 2: Ρύθμιση της τηλεόρασης .....	94
Ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης	
Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης με μη αυτόματο τρόπο	
Βήμα 3: Ρύθμιση της γλώσσας που προτιμάτε .....	96
Ρύθμιση της Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης	
Ρύθμιση της γλώσσας των διαλόγων, των υποτίτλων και του μενού δίσκου	

## Μασικές Λειτουργίες

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του συστήματος .....	97
Μετάβαση στη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος .....	97
Αυτόματη ενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής .....	97

Ρύθμιση της έντασης του ήχου .....	97
Πλοήγηση ήχου .....	97
Βελτίωση μπάσων	
Προσαρμογή πρίμων	
LOUDNESS	
Μείωση της φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων .....	98
Λειτουργία επίδειξης .....	98

## Λειτουργίες δίσκων

Δίσκοι για αναπαραγωγή .....	99
Πμαξίζει διιγτ .....	99
Χρήση του μενού δίσκου .....	100
Βασικά πλήκτρα ελέγχου αναπαραγωγής .....	100
.....	100
Προσωρινή διακοπή αναπαραγωγής δίσκων	
Παράβλεψη και μετάβαση σε άλλο τίτλο (κομμάτι) ή κεφάλαιο	
Συνέχιση της αναπαραγωγής από το τελευταίο σημείο διακοπής	
Ζουμ	
Επανάληψη	
Επανάληψη A-B	
Αργή κίνηση	
Προγραμματισμός	
Επιλογή κομματιού/κεφαλαίου	
Αναζήτηση βάσει χρόνου αναζήτησης βάσει αριθμού κεφαλαίου/ κομματιού	
Εμφάνιση πληροφοριών κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής	
Ειδικές δυνατότητες δίσκων .....	102
Αναπαραγωγή ενός τίτλου	
Οπτική γωνία κάμερας	
Αλλαγή της γλώσσας διαλόγων (για DVD εγγεγραμμένο με πολλές	
Αλλαγή του καναλιού ήχου	
Υπότιτλοι	
Αναπαραγωγή δίσκων MP3/WMA/δίσκων εικόνων (Kodak, JPEG) .....	102
Αναπαραγωγή δίσκων MP3/WMA .....	102
Γενική λειτουργία	
Επιλογή αναπαραγωγής	
Αναπαραγωγή δίσκων εικόνων (Kodak, JPEG) .....	103
Γενική λειτουργία	
Επιλογή αναπαραγωγής	
Τπεγίαιμ ΚΠΕΗ ζεαυφσετ .....	103
Γενική λειτουργία	
Επιλογή αναπαραγωγής	
Ειδικές λειτουργίες δίσκων JPEG .....	103
Προεπισκόπηση λειτουργίας	
Μεγέθυνση εικόνας	
Αναπαραγωγή με πολλαπλές οπτικές γωνίες	
Αναπαραγωγή δίσκου DivX .....	104

## Λειτουργίες Μενού DVD

Μασκιες Λειτουργιες .....	105
GENERAL SETUP PAGE .....	105
TV DISPLAY	
OSD LANGUAGE	
SCREEN SAVER	
DIVX CODE	
AUDIO SETUP PAGE .....	106
SPDIF SETUP	
DOLBY DIGITAL SETUP	
3D PROCESSING	
HDCD	
NIGHT MODE	
VIDEO SETUP PAGE .....	107
COMPONENT	
TV MODE	
QUALITY	
HDMI SETUP	
PREFERENCE PAGE .....	108
PARENTAL	
DEFAULT	
PASSWORD SETUP PAGE .....	110
PASSWORD MODE	
PASSWORD	

## Άλλες λειτουργίες

Ραδιοφωνική λήψη .....	111
Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς	
Προκαθορισμός ραδιοφωνικών σταθμών	
Ακρόαση προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών	
σταθμών	
RDS .....	111
Ρύθμιση του ρολογιού RDS .....	111
Αναπαραγωγή κασέτας .....	112
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου/ αφύπνισης .....	112
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου	
Ρύθμιση χρονοδιακόπτη αφύπνισης	

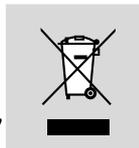
## Προδιαγραφές .....

## Διόρθωση πιθανών βλαβών ..

## Γλωσσάριο .....

### Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας

Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία **2002/96/EC**

Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## Δυνατότητες

Το DVD Μικροσύστημά σας, με δικάναλο, πλήρως ψηφιακό ενισχυτή, δημιουργεί τις ίδιες δυναμικές ιδιότητες ήχου που θα βρείτε σε υπερσύγχρονες κινηματογραφικές αίθουσες και ενσωματώνει μερικές από τις καλύτερες δυνατότητες της τεχνολογίας οικιακού κινηματογράφου.

### Άλλα χαρακτηριστικά:

Ενσωματωμένος αποκωδικοποιητής Dolby Digital, που υποστηρίζει ρύθμιση ήχου DSC.

### Συνδέσεις πρόσθετων εξαρτημάτων

Σας δίνει τη δυνατότητα να συνδέετε στο μικρο-σύστημα DVD άλλα εξαρτήματα ήχου και ήχου/εικόνας.

### Τρόπος λειτουργίας νύκτας

Σας επιτρέπει να συμπιέζετε το δυναμικό εύρος μειώνοντας τη διαφορά στην ένταση του ήχου μεταξύ των διάφορων ήχων, στον τρόπο λειτουργίας DOLBY DIGITAL.

### Γονικός έλεγχος (Επίπεδο αξιολόγησης)

Σας επιτρέπει να ορίσετε ένα επίπεδο αξιολόγησης, έτσι ώστε να παιδιά σας να μην μπορούν να παρακολουθήσουν έναν δίσκο DVD ο οποίος διαθέτει επίπεδο αξιολόγησης μεγαλύτερο από αυτό που ορίσατε.

### Χρονοδιακόπτης ύπνου/ αφύπνιση

Επιτρέπει στο σύστημα να ενεργοποιείται/ απενεργοποιείται σε μία προκαθορισμένη ώρα.

### Progressive Scan (Προοδευτική σάρωση)

Προσφέρει εικόνες υψηλής ποιότητας που δεν τρεμοπαίζουν για πηγές που βασίζονται σε φιλμ. Όταν μια εικόνα ανανεώνεται, η κάθετη ανάλυσή της μπορεί να διπλασιαστεί σε 525 γραμμές.

### Χρήσιμη συμβουλή:

– Για να απολαύσετε πλήρως τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης, χρειάζεστε τηλεόραση με προοδευτική σάρωση.

## Ήχος Hi-Fi από λυχνία μέσω DVD Micro Theatre

Γιατί τον χρειάζομαι;

Γιατί αξίζετε απόλυτη εμπειρία ήχου σαν λάτρης του ποιοτικού ήχου. Ο ενσωματωμένος προενισχυτής λυχνίας κενού τύπου σας επιτρέπει να απολαμβάνετε την υψηλότερη ποιότητα ήχου που κανονικά μπορείτε να απολαμβάνετε μόνο σε εξοπλισμό ήχου κορυφαίας ποιότητας. Η μουσική είναι δυναμική και αναπαράγεται για το ανθρώπινο αυτί. Η αναλογική φύση της λυχνίας προσφέρει πιο ευχάριστο ήχο στο μη γραμμικό σύστημα ακοής μας. Ο ήχος λυχνίας παρουσιάζει λιγότερη παραμόρφωση από ήχο τομιδ-τυαυε και οι λάτρεις του ποιοτικού ήχου προτιμούν πάντα τις λυχνίες για τον καθαρό, ζεστό και πολύ πιο λεπτομερή και ζωντανό ήχο.

Τι είναι αυτό;

Η λυχνία κενού τύπου δεν είναι κάτι καινούριο, αλλά σίγουρα είναι κάτι πάντα μοναδικό.

Πριν την εισαγωγή των τρανζίστορ, οι περισσότεροι ηλεκτρονικοί ενισχυτές χρησιμοποιούσαν λυχνίες κενού τύπου. Τη δεκαετία του '60, η ενίσχυση τομιδ-τυαυε έγινε πιο κοινή, αλλά ο ενισχυτής λυχνίας διατήρησε τη θέση του στους λάτρεις του ποιοτικού ήχου με τις εξελιγμένες μονάδες από τις εταιρείες σε πολύ υψηλές τιμές.

Πώς λειτουργεί;

Οι ενισχυτές διατίθενται με βάση την τεχνολογία τομιδ-τυαυε (ημιαγωγός) ή την τεχνολογία λυχνίας κενού τύπου (ηλεκτρονική λυχνία). Πολλά συστήματα αφδιοπθιμε διαχωρίζουν τις λειτουργίες του προενισχυτή-που επιλέγει σήματα ήχου και διαθέτει έλεγχο έντασης-και του δυναμικού ενισχυτή, που δέχεται σήμα ήχου μίξε-μεξεμ και οδηγεί τα ηχεία. Οι λάτρεις του ποιοτικού ήχου θεωρούν ότι ο προενισχυτής λυχνίας αποδίδει πιο αξιόπιστη και λεπτομερή αναπαραγωγή σε σχέση με τον προενισχυτή τομιδ-τυαυε.

## Πρόσθετα εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται

- τηλεχειριστήριο με δύο μπαταρίες AAA
- Κεραία πλαισίου για τα MW
- Καλώδιο κεραίας για τα FM
- ένα καλώδιο σήματος βίντεο γιζγθ (κίτρινο)
- Καλώδιο ελέγχου
- 2 κουτιά ηχείων συμπεριλαμβανομένων και 2 καλωδίων ηχείων
- το παρόν φυλλάδιο οδηγιών

**Αν κάποιο είδος έχει υποστεί ζημιά ή λείπει, απευθυνθείτε στο κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή στη Philips.**

## Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Δεν έχει χρησιμοποιηθεί περιττή συσκευασία. Προσπαθήσαμε ώστε η συσκευασία να διαχωρίζεται σε τρία υλικά: χαρτόνι (κιβώτιο), αφρολέξ από πολυστερίνη και πολυεθυλαίνιο (σακκούλες, προστατευτικά φύλλα).

Υα υλικά αυτά μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν αν αποσυναρμολογηθούν από εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, καμμένων μπαταριών και παλιών συσκευών.

## Εγκατάσταση

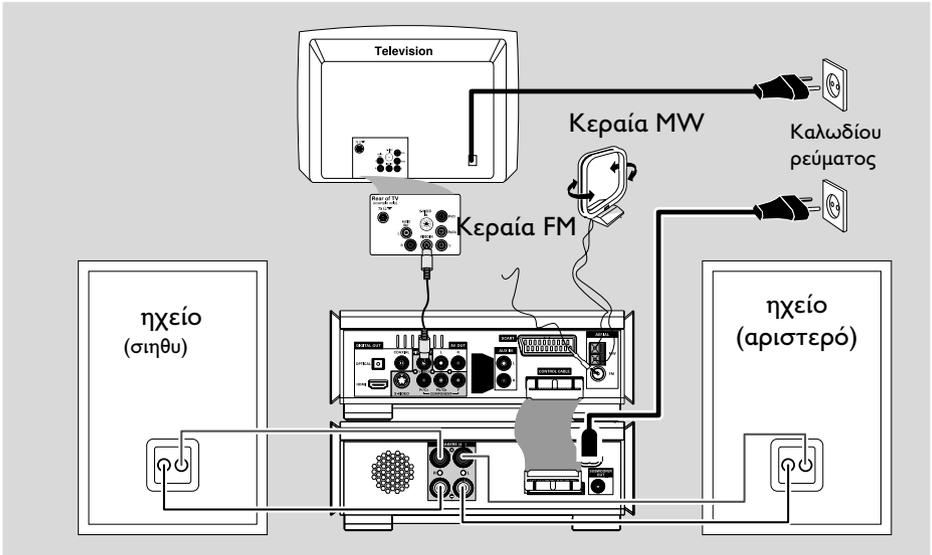
- Τοποθετήστε τη συσκευή αναπαραγωγής πάνω σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.
- Εάν τοποθετήσετε τη συσκευή σε έπιπλο, αφήστε ελεύθερο χώρο 10 εκ. (4 ίντσες) περίπου γύρω από τη συσκευή αναπαραγωγής, για να διασφαλίσετε τον επαρκή εξαερισμό της.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε απολύτως καμία επαφή με το νερό.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή πηγής γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμισμένα με υγρό, όπως ανθοδοχεία.
- Εγκαταστήστε μονάδα κοντά στην έξοδο AC (εναλλασσόμενο ρεύμα) και σε σημείο που επιτρέπει εύκολη πρόσβαση στην πρίζα παροχής ρεύματος AC.
- Ο αερισμός δεν θα πρέπει να εμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα με αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κλπ.

## Συντήρηση

- Καθαρίστε τους τυχόν ακάθαρτους δίσκους με ύφασμα καθαρισμού. Σκουπίστε τον δίσκο με φορά από το κέντρο προς τα έξω, σε ευθεία γραμμή.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή αναπαραγωγής, τις μπαταρίες ή τους δίσκους σε υγρασία, βροχή, άμμο ή υπερβολική θερμότητα (η οποία προκαλείται από συσκευές θέρμανσης ή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία). Για να αποφύγετε τη συσσώρευση σκόνης επάνω στο φακό, διατηρείτε πάντοτε κλειστή τη συρταρωτή θήκη του δίσκου.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, όπως π.χ. βενζίνη, διαλυτικό, προϊόντα καθαρισμού που διατίθενται στο εμπόριο ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για έγχρωμους δίσκους.
- Ο φακός ενδέχεται να θολώσει όταν η συσκευή αναπαραγωγής μετακινηθεί ξαφνικά από κρύο σε θερμό περιβάλλον, καθιστώντας την αναπαραγωγή των δίσκων αδύνατη. Αφήστε τη συσκευή αναπαραγωγής σε θερμό περιβάλλον μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

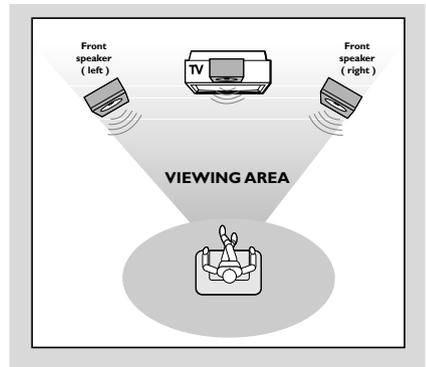




## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Η πινακίδα ένδειξης του τύπου βρίσκεται στο πίσω μέρος του συστήματος.
- Πρωτού συνδέσετε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι άλλες συνδέσεις.
- Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν ο διακόπτης ρεύματος είναι ανοιχτός.

## Βήμα 1: Τοποθέτηση ηχείων



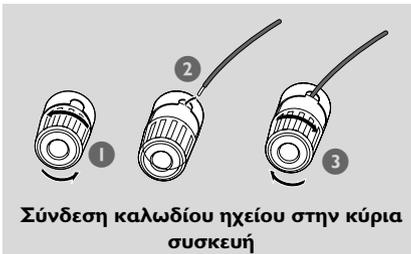
- Τοποθετήστε τα μπροστινά αριστερά και δεξιά ηχεία σε ίσες αποστάσεις από τη συσκευή της τηλεόρασης και σε γωνία περίπου 45 μοιρών από τη θέση ακρόασης.

### Χρήσιμη συμβουλή:

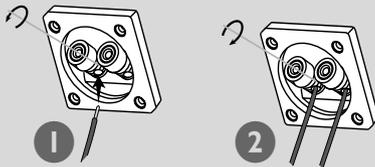
- Για να αποφύγετε τις μαγνητικές παρεμβολές, μην τοποθετείτε τα μπροστινά ηχεία πάρα πολύ κοντά στη συσκευή της τηλεόρασης σας.
- Φροντίστε να υπάρχει αρκετός χώρος για εξαερισμό γύρω από το Σύστημα DVD.

## Βήμα 2: Σύνδεση των ηχείων

- Συνδέστε τα αριστερά και δεξιά ηχεία στα τερματικά SPEAKERS (4Ω) στο πίσω μέρος του δυναμικού ενισχυτή με τα παρεχόμενα καλώδια ηχείων. Δεξί ηχείο στο "R" και αριστερό στο "L", κόκκινο καλώδιο στο "+" και μαύρο καλώδιο στο "-". Εισαγάγετε πλήρως το γυμνό κομμάτι των καλωδίων των ηχείων στον ακροδέκτη, σύμφωνα με την εικόνα.



Σύνδεση καλωδίου ηχείου στην κύρια συσκευή



Σύνδεση καλωδίου ηχείου στα ηχεία

### Χρήσιμη συμβουλή:

- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια των ηχείων έχουν συνδεθεί σωστά. Οι λανθασμένες συνδέσεις ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο σύστημα λόγω βραχυκυκλώματος.
  - Για την καλύτερη δυνατή απόδοση ήχου, χρησιμοποιήστε τα ηχεία που συμπεριλαμβάνονται.
  - Μην συνδέετε περισσότερα από ένα ηχείο σε κάθε ζεύγος βυσμάτων ηχείων +/-.
  - Μην συνδέετε ηχεία με σύνθετη αντίσταση μικρότερη από τα ηχεία που παρέχονται.
- Ανατρέξτε στην ενότητα ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ στο παρόν χειρίδιο.

## Βήμα 3: Σύνδεση του καλωδίου ελέγχου

- Συνδέστε τη σειριακή θύρα με την επισήμανση "CONTROL CABLE" στην πίσω

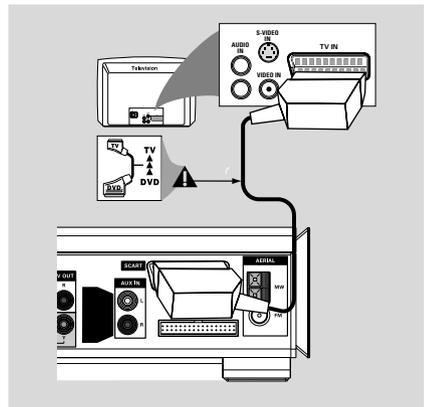
πλευρά του DVD πιασερ με την ίδια θύρα στην πίσω πλευρά του ενισχυτή ισχύος χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο επίπεδο καλώδιο ελέγχου.

## Βήμα 4: Σύνδεση τηλεόρασης

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Υπάρχουν πολλοί τρόποι σύνδεσης του συστήματος σε τηλεόραση. Ανάλογα με τις δυνατότητες του συστήματος τηλεόρασης που διαθέτετε, χρειάζεται να κάνετε μία μόνο από τις καλύτερες δυνατές συνδέσεις.
- Συνδέστε το σύστημα DVD απευθείας στην τηλεόραση.
- Η σύνδεση SCART σας δίνει τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε τα χαρακτηριστικά Ήχου και Εικόνας της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD.

### Χρήση του βύσματος Scart

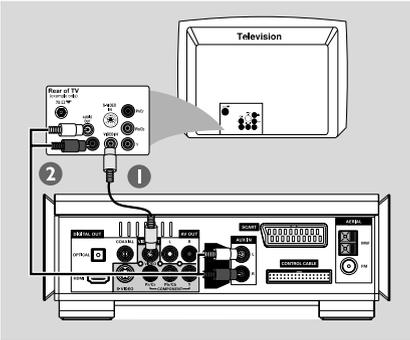


- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο **SCART** (μαύρο) για να συνδέσετε το βύσμα SCART της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD (SCART OUT – Έξοδος για τηλεόραση) στην υποδοχή (TV IN – Είσοδος για τηλεόραση) της τηλεόρασης το καλώδιο δεν παρέχεται) (δεν παρέχεται).

### Χρήσιμη συμβουλή:

- Βεβαιωθείτε ότι η άκρη του καλωδίου SCART με την ένδειξη "TV" είναι συνδεδεμένη στην τηλεόραση και η άκρη με την ένδειξη "DVD" είναι συνδεδεμένη στη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD.

## Χρήση του βύσματος σύνθετου σήματος βίντεο

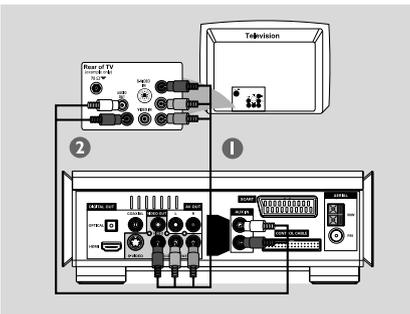


- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σύνθετου σήματος βίντεο για να συνδέσετε το βύσμα **VIDEO OUT** του συστήματος DVD στο βύσμα εισόδου βίντεο (ή με τη σήμανση A/V In, Video In, Composite ή Baseband) της τηλεόρασης.
- 2 Για να ακούσετε τον ήχο αυτής συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD μέσω της τηλεόρασής σας, χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο) για να συνδέσετε τα βύσματα **AUX IN L/R** της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στα αντίστοιχα βύσματα **AUDIO OUT** της τηλεόρασης.

## Χρήση του βύσματος ΥΡbPr

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Για να εξασφαλίσετε την ποιότητα που παρέχει η προοδευτική σάρωση εικόνας απαιτείται η χρήση συνιστωσών **Y Pb Pr** και τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης.



- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο ΥΡbPr (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε το βύσμα **COMPONENT (Pr/Cr Pb/Cb Y)** του συστήματος DVD στο βύσμα εισόδου ΥΡbPr (ή με τη σήμανση Y/C ή S-VHS) της τηλεόρασης.
- 2 Για να ακούσετε τα τηλεοπτικά κανάλια μέσω του συστήματος DVD χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο – δεν παρέχονται) για να συνδέσετε τις υποδοχές **AUX IN L/R** με τα αντίστοιχα βύσματα **AUDIO OUT** της τηλεόρασης (η ενέργεια αυτή δεν απαιτείται εάν χρησιμοποιείτε σύνδεση).
- 3 Αν χρησιμοποιείτε τηλεόραση με προοδευτική σάρωση (η τηλεόραση πρέπει να έχει τη δυνατότητα Progressive Scan ή ProScan), για να ενεργοποιήσετε αυτή τη δυνατότητα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη της τηλεόρασής σας. Για τη λειτουργία Progressive Scan του συστήματος DVD, βλ. “Ξεκινώντας-Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης με μη αυτόματο τρόπο”.

### Χρήσιμη συμβουλή:

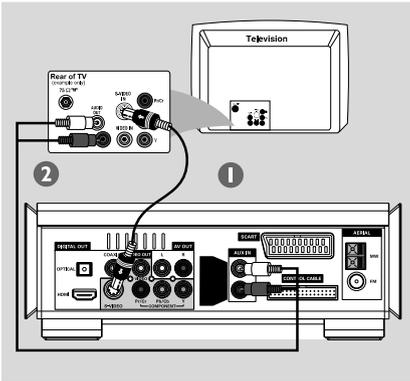
– Αν η τηλεόρασή σας δεν υποστηρίζει τη δυνατότητα Progressive Scan, δεν θα μπορείτε να δείτε την εικόνα.

Πατήστε **SYSTEM** στο τηλεχειριστήριο για να εγκαταλείψετε το μενού του συστήματος και κατόπιν πατήστε **DISC** και “**I**” για να εγκαταλείψετε την προοδευτική σάρωση.

## Χρήση της υποδοχής S-Video In

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Εάν για την αναπαραγωγή δίσκων DVD χρησιμοποιείται η υποδοχή **S-VIDEO**, η ρύθμιση **VIDEO OUT** του συστήματος θα χρειαστεί να προσαρμοστεί ανάλογα.

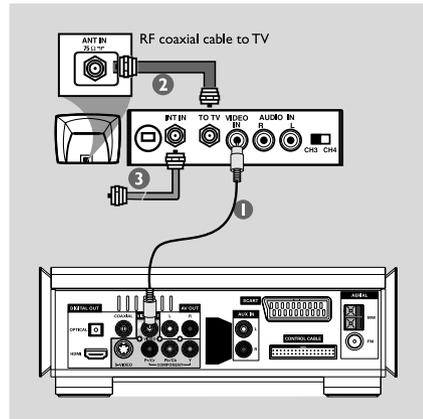


- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο S-Video (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε το βύσμα **S-VIDEO** του συστήματος στην υποδοχή εισόδου S-Video (ή στην υποδοχή με ετικέτα Y/C ή S-VHS) στη συσκευή της τηλεόρασης.
- 2 Για να ακούσετε τα τηλεοπτικά κανάλια μέσω του συστήματος DVD χρησιμοποιήστε τα καλώδια ήχου (λευκό/κόκκινο – δεν παρέχονται) για να συνδέσετε τις υποδοχές **AUX IN L/R** με τα αντίστοιχα βύσματα **AUDIO OUT** της τηλεόρασης (η ενέργεια αυτή δεν απαιτείται εάν χρησιμοποιείτε σύνδεση Scart).

## Χρήση βοηθητικού διαμορφωτή RF

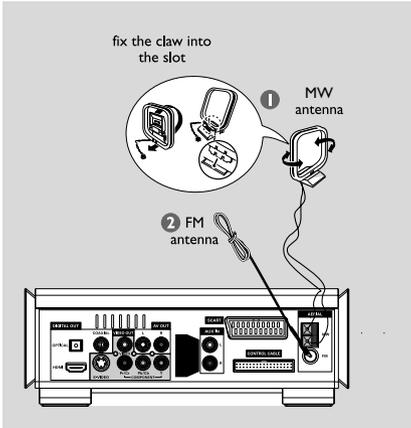
### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Εάν η τηλεόρασή σας διαθέτει μόνο βύσμα εισόδου κεραίας (που φέρει σήμανση **75 Ω** ή **RF IΞ**), θα χρειαστείτε ένα διαμορφωτή **RF**, προκειμένου να παρακολουθήσετε την αναπαραγωγή δίσκου DVD στην τηλεόραση. Απευθυνθείτε στο κατάστημα πώλησης ηλεκτρονικών ειδών ή στη Πθιμιππ για λεπτομέρειες σχετικά με τη διαθεσιμότητα και τις λειτουργίες του διαμορφωτή **RF**.

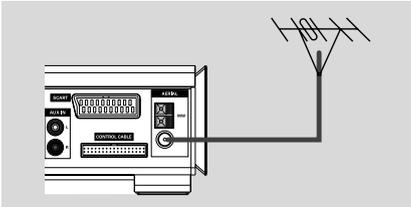


- 1 Χρησιμοποιήστε το καλώδιο σύνθετου σήματος βίντεο (κίτρινο) για να συνδέσετε το βύσμα **VIDEO** της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD στο βύσμα εισόδου σήματος βίντεο του διαμορφωτή RF.
- 2 Χρησιμοποιήστε ένα ομοαξονικό καλώδιο RF (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε την υποδοχή **ANTENNA OUT** ή **TO TV** στο διαμορφωτή RF με την υποδοχή κεραίας **Antenna IN** στην τηλεόραση.
- 3 Συνδέστε το καλώδιο κεραίας ή σήματος καλωδιακής στην υποδοχή **ANTENNA IN** ή **RF IN** του διαμορφωτή RF. (Ενδέχεται να είναι συνδεδεμένο με την τηλεόρασή σας. Αποσυνδέστε το από την τηλεόραση).

## Βήμα 5: Σύνδεση των κεραιών FM/MW



- 1 Συνδέστε την παρεχόμενη κεραία βρόχου MW στο βύσμα **MW**. Τοποθετήστε την κεραία βρόχου MW σε ένα ράφι ή προσαρτήστε στην σε μία βάση ή στον τοίχο.
- 2 Συνδέστε την παρεχόμενη κεραία βρόχου FM στο βύσμα **FM**. Εκτεινέτε την κεραία των FM και στερεώστε τα άκρα της στον τοίχο. Για καλύτερη στερεοφωνική λήψη των FM, συνδέστε μια εξωτερική κεραία FM (δεν παρέχεται).



### Χρήσιμη συμβουλή:

- Ρυθμίστε τη θέση των κεραιών για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.
- Τοποθετήστε τις κεραιές όσο το δυνατόν μακρύτερα από την τηλεόραση, τη συσκευή βίντεο ή άλλη πηγή ακτινοβολίας, ώστε να αποφεύγετε τις ανεπιθύμητες παρεμβολές.

## Βήμα 6: Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος

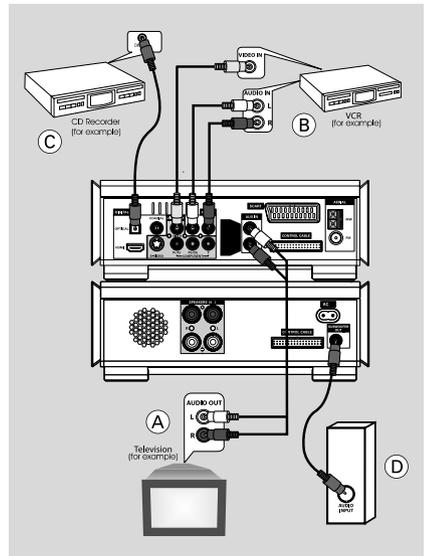
**Αφού συνδέσετε τα πάντα σωστά, συνδέστε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα.**

Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν η συσκευή είναι αναμμένη.

## Προαιρετικά: Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Ορισμένοι δίσκοι DVD διαθέτουν προστασία από αντιγραφή. VCR μπορείτε να εγγράψετε το δίσκο μέσω συσκευής βίντεο ή ψηφιακής συσκευής εγγραφής.
- Όταν κάνετε τις συνδέσεις, βεβαιωθείτε ότι το χρώμα των καλωδίων συμφωνεί με το χρώμα των βυσμάτων.
- Για να πραγματοποιήσετε τη βέλτιστη σύνδεση, θα πρέπει να ανατρέχετε πάντοτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του συνδεδεμένου εξοπλισμού.



## Προβολή και ακρόαση της αναπαραγωγής από άλλο εξοπλισμό <sup>(A)</sup>

- Συνδέστε τα βύσματα **AUX IN R/L** στα βύσματα **AUDIO OUT** (Εξόδος ήχου) που βρίσκονται στην εξωτερική συσκευή ήχου/εικόνας (όπως συσκευή βίντεο, συσκευή αναπαραγωγής δίσκων λείζερ ή κασετόφωνο).  
Πριν από την έναρξη της λειτουργίας, πιέστε **SOURCE** στον μπροστινό πίνακα για να επιλέξετε **AUX** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε την πηγή εισόδου.

## Χρήση της συσκευής βίντεο για εγγραφή δίσκων DVD <sup>(B)</sup>

- Συνδέστε τα βύσματα **VIDEO** του συστήματος στα βύσματα **VIDEO IN** και τα βύσματα **LINE OUT R/L** στα βύσματα **AUDIO IN** της συσκευής βίντεο. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να κάνετε αναλογικές στερεοφωνικές εγγραφές (δύο καναλιών, αριστερό και δεξί).

## Εγγραφή (ψηφιακή) <sup>(C)</sup>

- Συνδέστε το βύσμα **COAXIAL** or **OPTICAL** του συστήματος DVD στο βύσμα **DIGITAL IN** μιας ψηφιακής συσκευής εγγραφής.  
**Πριν από την έναρξη της λειτουργίας**, ρυθμίστε την έξοδο **DIGITAL OUTPUT** σύμφωνα με την υποδοχή σύνδεσης του ήχου.

## Σύνδεση ενεργού υπογούφερ <sup>(D)</sup>

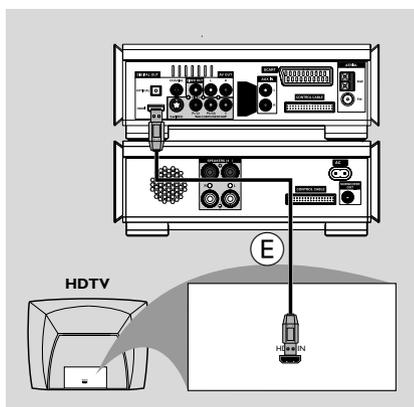
- Connect the DVD micro system's **SUBWOOFER OUT** jack to the **AUDIO INPUT** jack on an active subwoofer (not supplied).

## Σύνδεση σε τηλεόραση με βύσμα HDMI <sup>(E)</sup>

Η υποδοχή **HDMI** χρησιμεύει για τη σύνδεση ψηφιακής ανέπαφης μετάδοσης χωρίς συμπίεση για υψηλότερη και πιστότερη ποιότητα ήχου/εικόνας.

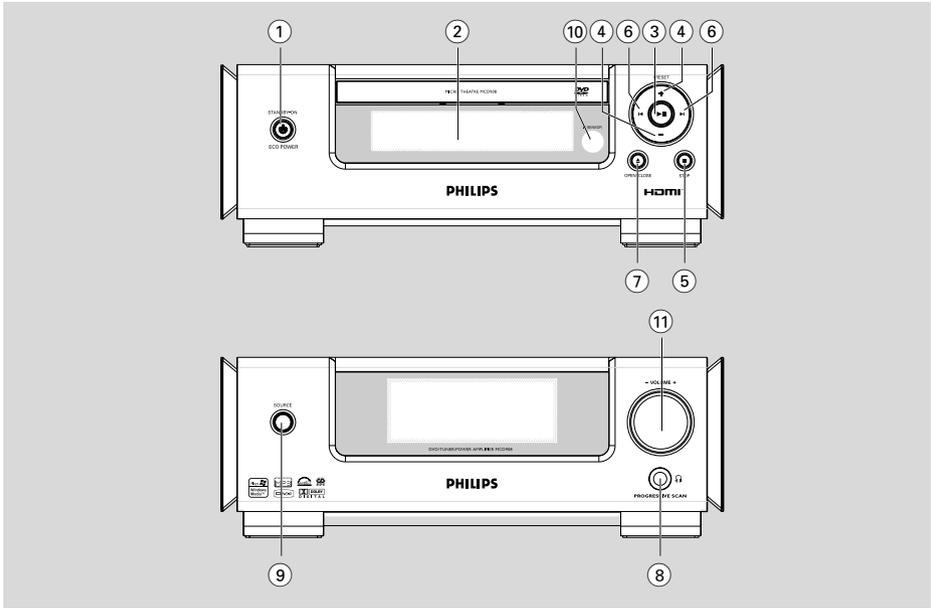
Έχει δυνατότητα πμφ ηξδ πμας χρησιμοποιώντας μόνο ένα καλώδιο τόσο για την έξοδο ήχου όσο και για την έξοδο εικόνας.

- Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο **HDMI** (δεν παρέχεται) για να συνδέσετε το βύσμα **HDMI** της συσκευής αναπαραγωγής DVD στην είσοδο **HDMI IN** συσκευής συμβατής με HDMI (π.χ. προβολέας τηλεόρασης, τροφοδοτικό).  
→ Η συσκευή αναπαραγωγής DVD και η συσκευή εισόδου μπορούν να χρειαστούν κάποιο χρονικό διάστημα για να επικοινωνήσουν και να τεθούν σε λειτουργία.  
→ Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα.



## Χρήσιμη συμβουλή:

- Μεταβείτε στο "Setup Menu Options" (Επιλογές του μενού ρύθμισης) → "VIDEO SETUP PAGE" (Σελίδα ρύθμισης βίντεο) → "HDMI SETUP" (Ρύθμιση HDMI) για λεπτομερή ρύθμιση HDMI.
- Εάν χρησιμοποιείτε το HDMI ως πηγή ήχου, βεβαιωθείτε ότι το "Digital Output Setup" (Ρύθμιση ψηφιακής εξόδου) έχει ρυθμιστεί σε "SPDIF PCM" [δείτε "Τεφπ Νεξφ Οπυιοξτ" (Επιλογές του μενού ρύθμισης) → "AUDIO SETUP PAGE" (Σελίδα ρύθμισης ήχου) → "SPDIF SETUP" (Ρύθμιση SPDIF)].
- Για να σταματήσετε την έξοδο ήχου από την τηλεόραση μετά την πραγματοποίηση της σύνδεσης HDMI, βεβαιωθείτε ότι το "DIGITAL OUTPUT" (Ψηφιακή έξοδος) έχει ρυθμιστεί σε "SPDIF OFF" (Απενεργοποίηση SPDIF) [δείτε "Setup Menu Options" (Επιλογές του μενού ρύθμισης) → "AUDIO SETUP PAGE" (Σελίδα ρύθμισης ήχου) → "SPDIF SETUP" (Ρύθμιση SPDIF)].



## Πλήκτρα στο σύστημα

- ① **ECO POWER/STANDBY-ON**

  - το σύστημα ενεργοποιείται ή μεταβαίνει σε αναμονή για λόγους Εξοικονόμησης Ενέργειας/κανονική αναμονή με ένδειξη ώρας.

- ② **Οθόνη**

  - δείχνει την κατάσταση λειτουργίας της συσκευής.

- ③ **▶ ||**

  - για έναρξη ή προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής του δίσκου.

- ④ **PRESET +/-**

  - στη λειτουργία Δέκτη, επιλέγει έναν προεπιλεγμένο αριθμό ραδιοφωνικού.

- ⑤ **STOP ■**

  - διακοπή της αναπαραγωγής ή διαγραφή ενός προγράμματος.
  - DEMO(μόνο στο σύστημα) ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση της λειτουργίας επίδειξης

- ⑥ **◀▶**

  - Disc:

    - μεταβαίνει στο προηγούμενο/επόμενο κεφάλαιο/τίτλο/κομμάτι.

## Tuner

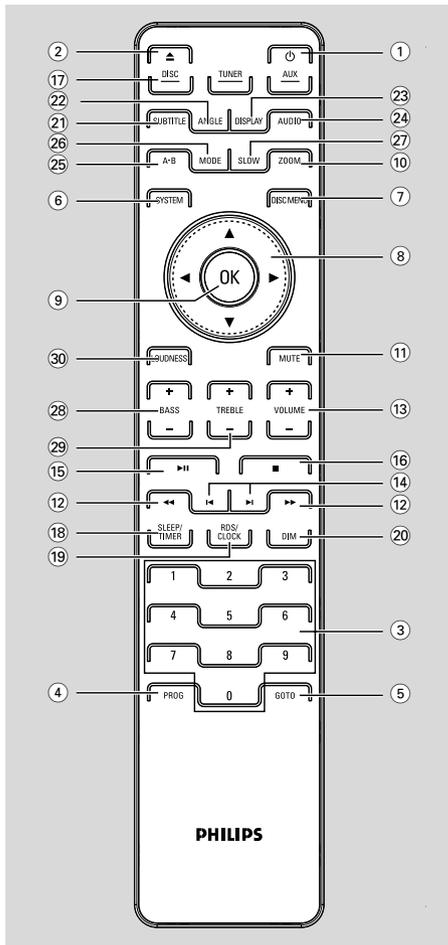
- στον τρόπο λειτουργίας δέκτη, για συντονισμό σε χαμηλότερη ή σε υψηλότερη ραδιοφωνική συχνότητα.
  - πατήστε και κρατήστε πατημένο, κατόπιν αποδεσμεύστε το πλήκτρο για να ξεκινήσει αυτόματη αναζήτηση ραδιοφωνικής συχνότητας προς τα κάτω/πάνω.
- ⑦ **OPEN•CLOSE ▲**
    - για το άνοιγμα ή το κλείσιμο της συρταρωτής θήκης του δίσκου.  - ⑧
    - συνδέστε ακουστικό.  - ⑨ **SOURCE**
    - επιλογή της πηγής ήχου: DVD/AUX/TUNER (FM/MW).
    - Έναρξη λειτουργίας του συστήματος.  - ⑩ **IR SENSOR**
    - Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς αυτόν τον αισθητήρα.  - ⑪ **VOLUME +/-**
    - ρύθμιση της έντασης.
    - ρύθμιση των ωρών και λεπτών για το ρολόι / χρονοδιακόπτη.
    - για να επιλέξετε TIMER ON ή TIMER OFF.

# Επισκόπηση των λειτουργιών

## Τηλεχειριστήριο

- 1 **⏻**  
– το σύστημα ενεργοποιείται ή μεταβαίνει σε αναμονή για λόγους Εξοικονόμησης Ενέργειας/κανονική αναμονή με ένδειξη ώρας.
- 2 **▲**  
– άνοιγμα της υποδοχής της κασέτας.
- 3 **Αριθμητικά πλήκτρα (0-9)**  
– για εισαγωγή του αριθμού ενός κομματιού/ τίτλου του δίσκου.

- 4 **PROG**  
– DVD/VCD/CD: εισαγωγή στο μενού προγράμματος.  
– MP3/WMA-CD: προσθέτει/αφαιρεί ένα προγραμματισμένο κομμάτι από τη λίστα προγράμματος.  
– στον τρόπο λειτουργίας δίσκου, για τον προγραμματισμό κομματιών του δίσκου.
- 5 **GOTO**  
– Disc: εκτελεί γρήγορη αναζήτηση σε ένα δίσκο με την εισαγωγή χρόνου, τίτλου, κεφαλαίου ή κομματιού.
- 6 **SYSTEM MENU (Μενού συστήματος) (στον τρόπο λειτουργίας δίσκου μόνον)**  
– για είσοδο ή έξοδο από τη γραμμή μενού του συστήματος.
- 7 **DISC MENU (Μενού δίσκου) (στον τρόπο λειτουργίας δίσκου μόνον)**  
– DVD/VCD: για είσοδο ή έξοδο από το μενού περιεχομένων του δίσκου.  
– MP3/WMA: εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών Αμβφν (Αλμπουμ) και Ζιμεμιτ (Λίστα αρχείων).
- 8 **▼ / ▲ / ► / ◀**  
– επιλογή στοιχείου από το μενού  
– μετακινεί μια μεγεθυμένη φωτογραφία πάνω/ κάτω/αριστερά/δεξιά.
- 9 **OK**  
– για καταχώριση ή επιβεβαίωση της επιλογής.
- 10 **ZOOM**  
– DVD/VCD/Picture CD: μεγεθύνει ή σμικραίνει μια φωτογραφία ή μια ενεργή εικόνα στην οθόνη της τηλεόρασης.
- 11 **MUTE**  
– διακοπή και επαναφορά της αναπαραγωγής ήχου.
- 12 **◀◀ / ▶▶**  
Tuner  
– στον τρόπο λειτουργίας δέκτη, για συντονισμό σε χαμηλότερη ή σε υψηλότερη ραδιοφωνική συχνότητα.  
– πατήστε και κρατήστε πατημένο, κατόπιν αποδεσμεύστε το πλήκτρο για να ξεκινήσει αυτόματη αναζήτηση ραδιοφωνικής συχνότητας προς τα κάτω/πάνω.  
Disc  
– εκτελεί αναζήτηση προς τα πίσω/ εμπρός σε ένα δίσκο με διαφορετικές ταχύτητες.



## 13 VOLUME +/-

- ρύθμιση της έντασης.
- ρύθμιση των ωρών και λεπτών για το ρολόι / χρονοδιακόπτη.
- για να επιλέξετε TIMER ON ή TIMER OFF.

## 14 ◀ / ▶

- Disc: μεταβαίνει στο προηγούμενο/επόμενο κεφάλαιο/τίτλο/κομμάτι.
- Tuner: στη λειτουργία Δέκτη, επιλέγει έναν προεπιλεγμένο αριθμό ραδιοφωνικού.

## 15 ▶ II

- για έναρξη ή προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής του δίσκου.

## 16 ■

- διακοπή της αναπαραγωγής ή διαγραφή ενός προγράμματος.

## 17 DISC/TUNER/AUX

- επιλογή των ηχητικών χαρακτηριστικών: DVD/AUX/TUNER (FM/MW).
- Tuner (TUNER): πατήστε για εναλλαγή μεταξύ MW και FM
- εγκαταλείπει τη λειτουργία P-SCAN (προοδευτική σάρωση).

## 18 SLEEP/TIMER

- Σε κατάσταση λειτουργίας αναμονής
- ρυθμίζει την ώρα για αυτόματη ενεργοποίηση του συστήματος.
  - ρυθμίζει τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη ύπνου (αυτόματη απενεργοποίηση).

## 19 RDS/CLOCK

- Σε κατάσταση λειτουργίας αναμονής
- επιλογή της λειτουργίας του ρολογιού.

- Τρόπος λειτουργίας αναπαραγωγής
- εμφανίζει το ρολόι του συστήματος.

- Λειτουργία Eco power
- Εμφανίζει το ρολόι του συστήματος και πραγματοποιεί μετάβαση στη λειτουργία αναμονής.  
για το Tuner
  - εμφανίζει πληροφορίες RDS.

## 20 DIM

- για την επιλογή διαφορετικών επιπέδων φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων.

## 21 SUBTITLE

- Για προσπέλαση του συστήματος μενού γλώσσας υποτίτλων

## 22 ANGLE

- επιλογή της οπτικής γωνίας της κάμερας λήψης DVD

## 23 DISPLAY

- προβολή πληροφοριών στην οθόνη της τηλεόρασης κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής

## 24 AUDIO

- for VCD/DivX
- καθορίζει κατάσταση λειτουργίας Stereo, Mono-Left ή Mono-Right (Στερεοφωνικού Ήχου, Μονοφωνικού Ήχου από Αριστερό Ηχείο ή από Δεξιά Ηχείο).

## for DVD

- επιλέγει γλώσσα ήχου.

## 25 A-B

- για να επαναλάβετε ένα συγκεκριμένο τμήμα στο δίσκο.

## 26 MODE

- επιλέγει διάφορους τρόπους λειτουργίας επανάληψης ή τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής ενός δίσκου.

## 27 SLOW

- για επιλογή επιθυμητής ταχύτητας αργής αναπαραγωγής προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

## 28 BASS +/-

- για να προσαρμόσετε το επίπεδο ενίσχυσης μπάσων.

## 29 TREBLE +/-

- για να προσαρμόσετε το επίπεδο πρίμων (υψηλές συχνότητες).

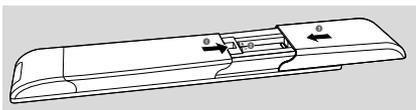
## 30 LOUDNESS

- ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την αυτόματη ρύθμιση έντασης ήχου.

### Σημειώσεις για το τηλεχειριστήριο:

- Πρώτα επιλέγετε την πηγή που θέλετε να λειτουργείτε πιέζοντας ένα από τα πλήκτρα επιλογής πηγής στο τηλεχειριστήριο (π.χ. CD ή TUNER, κ.λπ.).
- Μετά επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία ( ▶ II, ◀ ▶ κ.λπ.).

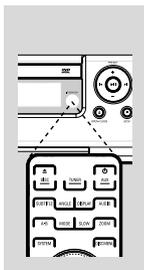
## Βήμα 1: Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο



- 1 Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε δύο μπαταρίες (τύπου R06 ή AAA) μέσα στο τηλεχειριστήριο με τη σωστή πολικότητα, σύμφωνα με τις ενδείξεις "+" και "-" που αναγράφονται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το καπάκι.

## Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος

- 1 Στρέψτε το τηλεχειριστήριο κατ' ευθείαν προς τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου (iR) που βρίσκεται στην πρόσοψη.
- 2 Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD την ώρα που η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

– Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν έχουν εξαντληθεί ή εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα.

– Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες και καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.

– Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, θα πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.

## Βήμα 2: Ρύθμιση της τηλεόρασης

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βεβαιωθείτε ότι ολοκληρώσατε όλες τις απαραίτητες συνδέσεις. (ανατρέξτε στην ενότητα "Συνδέσεις - Σύνδεση τηλεόρασης")

- 1 Ενεργοποιήστε το σύστημα DVD και στη συνέχεια επιλέξτε πηγή DISC. (ανατρέξτε στην ενότητα "Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του συστήματος").
- 2 Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Η οθόνη φόντου του Philips DVD εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.  
→ Συνήθως αυτό το κανάλι βρίσκεται μεταξύ του μικρότερου και του μεγαλύτερου αριθμού καναλιού και ενδέχεται να ονομάζεται FRONT, A/V IN, ή VIDEO. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας.  
→ Ή, μπορείτε να μεταβείτε στο κανάλι 1 της τηλεόρασής σας και, κατόπιν, να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί μείωσης του αριθμού καναλιού, μέχρις ότου εμφανιστεί το κανάλι εισόδου βίντεο.  
→ Ή, το τηλεχειριστήριό σας ενδέχεται να έχει ένα κουμπί ή έναν διακόπτη επιλογής διαφορετικών τρόπων λειτουργίας βίντεο.

## Επιλογή του συστήματος χρωμάτων που αντιστοιχεί στην τηλεόρασή σας

Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής DVD είναι συμβατή και με NTSC και με PAM. Για να αναπαραχθεί δίσκος DVD σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής, το σύστημα χρωμάτων του δίσκου, της τηλεόρασης και της συσκευής αναπαραγωγής DVD θα πρέπει να ταιριάζουν.

- 1 Πατήστε **SYSTEM** σε λειτουργία πλήρους διακοπής.
- 2 Πατήστε ◀ ▶ για να επιλέξετε "REFERENCE PAGE" (Σελίδα προτιμήσεων).
- 3 Χρησιμοποιήστε ◀ ▶ ▲ ▼ στο τηλεχειριστήριο για περιήγηση στο μενού.

Μετακινηθείτε στην επιλογή "TV TYPE" (Τύπος τηλεόρασης) και πατήστε ▶.

→ **PAL**: Επιλέξτε το εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση είναι συστήματος PAL. Θα αλλάξει το σήμα εικόνας ενός δίσκου NTSC και θα το μετατρέψει σε μορφή PAM.

→ **Αυτόματο**: Επιλέξτε το αν η συνδεδεμένη τηλεόραση είναι συμβατή τόσο με NTSC όσο και με PAL (πολυσύστημα). Το φορμά εξόδου θα είναι ανάλογο με το σήμα βίντεο του δίσκου.

→ **NTSC**: Επιλέξτε το εάν η συνδεδεμένη τηλεόραση είναι συστήματος NTSC. Θα αλλάξει το σήμα εικόνας ενός δίσκου PAM και θα το μετατρέψει σε μορφή NTSC.

- 4 Επιλέξτε ένα στοιχείο και πατήστε **OK**.

**Χρήσιμη συμβουλή:**

- Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο όταν το "HDMI" έχει οριστεί σε "OFF".
- Προτού αλλάξετε την τρέχουσα ρύθμιση τύπου τηλεόρασης, βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας υποστηρίζει τον επιλεγμένο τύπο τηλεόρασης.

### Ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης (μόνο για τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης)

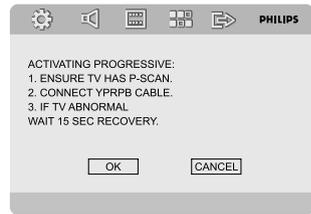
Η λειτουργία προοδευτικής σάρωσης προβάλλει διπλάσιο αριθμό πλαισίων ανά δευτερόλεπτο από αυτά που προβάλλονται με την πεπλεγμένη σάρωση (κοινό σύστημα τηλεόρασης). Με σχεδόν διπλάσιο αριθμό γραμμών, η προοδευτική σάρωση προσφέρει υψηλότερη ανάλυση και ποιότητα εικόνας.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!****Πριν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης, βεβαιωθείτε ότι:**

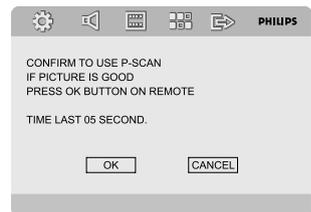
- 1) Η τηλεόρασή σας δέχεται σήματα προοδευτικής σάρωσης. Απαιτείται τηλεόραση με δυνατότητα προοδευτικής σάρωσης.
- 2) Έχετε συνδέσει τη συσκευή αναπαραγωγής DVD στην τηλεόρασή σας χρησιμοποιώντας Y Pb Pr (ανατρέξτε στο "Συνδέσεις-Βήμα 5: Σύνδεση τηλεόρασης- Χρήση του βύσματος σύνθετου σήματος βίντεο".)

- 1 Ανοίξτε την τηλεόρασή σας.
- 2 Απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης της τηλεόρασής σας ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία πεπλεγμένης σάρωσης (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασή σας.)
- 3 Πατήστε **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻ στο τηλεχειριστήριο) στο τηλεχειριστήριο για να θέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής DVD σε λειτουργία.
- 4 Επιλέξτε το σωστό κανάλι εισόδου βίντεο στην τηλεόραση  
→ Η οθόνη φόντου DVD εμφανίζεται στην τηλεόρασή σας.
- 5 Πατήστε **SYSTEM**.
- 6 Πατήστε επανειλημμένα ◀ ▶ για να επιλέξετε **"VIDEO SETUP PAGE"**.
- 7 Ορίστε την ρύθμιση **"TV MODE"** σε **"P-SCAN"**, και στη συνέχεια πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται το μενού οδηγιών.



- 8 Πατήστε ◀ ▶ για να επιστημάνετε **OK** το μενού και στη συνέχεια πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.  
**Σε αυτή τη φάση, η οθόνη της τηλεόρασης εμφανίζεται παραμορφωμένη μέχρι να ενεργοποιηθεί η λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας.**
- 9 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασής σας.)  
→ Στην τηλεόραση εμφανίζεται το παρακάτω μενού.



- 10 Πατήστε ◀ ▶ για να επιστημάνετε **OK** το μενού και στη συνέχεια πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.  
→ Η ρύθμιση έχει ολοκληρωθεί και τώρα μπορείτε να απολαύσετε εικόνα υψηλής ποιότητας.

### Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης με μη αυτόματο τρόπο

- Αν η παραμορφωμένη οθόνη εξακολουθεί να εμφανίζεται στην τηλεόραση, αυτό μπορεί να οφείλεται στο ότι η τηλεόραση δεν δέχεται σήματα προοδευτικής σάρωσης ή ότι η λειτουργία προοδευτικής σάρωσης έχει ενεργοποιηθεί κατά λάθος. Πρέπει να ρυθμίσετε τη μονάδα στη λειτουργία

πεπλεγμένης σάρωσης.

- 1 Απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία πεπλεγμένης σάρωσης (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασή σας.)
- 2 Πατήστε **SYSTEM** στο τηλεχειριστήριο για να εγκαταλείψετε το μενού του συστήματος και κατόπιν πατήστε **DISC** και "1" για να εγκαταλείψετε την προοδευτική σάρωση. → Στην τηλεόραση θα εμφανιστεί η μπλε οθόνη φόντου DVD.

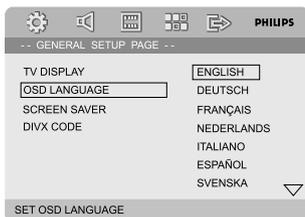
### Χρήσιμη συμβουλή:

– Κατά τη διάρκεια της κανονικής αναπαραγωγής σε τρόπο λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης, πατώντας το κουμπί **DISC** και "1" εγκαταλείψετε τον τρόπο λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης.

## Βήμα 3: Ρύθμιση της γλώσσας που προτιμάτε

Μπορείτε να επιλέξετε τις ρυθμίσεις γλώσσας που προτιμάτε έτσι ώστε αυτό το DVD μικροσύστημα να μεταβαίνει αυτόματα στη γλώσσα που καθορίσατε κάθε φορά που τοποθετείτε κάποιο δίσκο. Αν η επιλεγμένη γλώσσα δεν είναι διαθέσιμη στο δίσκο, στη θέση της θα χρησιμοποιείται η εργοστασιακά προεπιλεγμένη γλώσσα. Όμως δεν μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα των μενού του DVD Μικροσυστήματος μετά την επιλογή της.

### Ρύθμιση της Γλώσσα ενδείξεων επί της οθόνης



- 1 Πατήστε **SYSTEM**.
- 2 Πατήστε ◀ ▶ για να επιλέξετε το "General

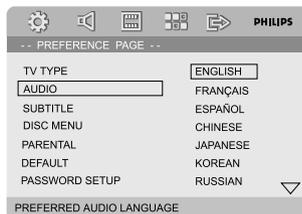
### Setup Page".

- 3 Πιέστε ◀ ▶ ▲ ▼ στο τηλεχειριστήριο για περιήγηση στο μενού.  
Μεταβείτε σε "OSD Language" και πιέστε ▶.
- 4 για να επιλέξετε γλώσσα και πιέστε **OK**.

### Για να καταργήσετε το μενού

- Πατήστε **SYSTEM**.

### Ρύθμιση της γλώσσας των διαλόγων, των υποτίτλων και του μενού δίσκου



- 1 Για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το **SYSTEM**.
  - 2 Πατήστε ◀ ▶ για να επιλέξετε το "Preference Page".
  - 3 Πατήστε ▲ ▼ για να επισημάνετε μία από τις παρακάτω επιλογές και κατόπιν.
    - 'Audio' (Γλώσσα διαλόγων) (ίχνος ήχου του δίσκου)
    - 'Subtitle' (Υπότιτλοι) (οι υπότιτλοι του δίσκου)
    - 'Disc Menu' (Μενού δίσκου) (το μενού του δίσκου)
  - 4 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ▶.
  - 5 για να επιλέξετε γλώσσα και πιέστε **OK**.
  - 6 Επαναλάβετε τα βήματα 3~4 για τις υπόλοιπες ρυθμίσεις.
- Για να καταργήσετε το μενού**
- Πσέττ **SYSTEM** αιαιζ.

## Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του συστήματος

- Πατήστε **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻ στο τηλεχειριστήριο).  
→ Εμφανίζεται μια αντίστροφη μέτρηση 10 δευτερολέπτων για προθέρμανση του συστήματος. Στη συνέχεια, το σύστημα θα μεταβεί στην τελευταία επιλεγμένη πηγή.
- Πατήστε **DISC, TUNER** ή **AUX** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Το σύστημα θα μεταβεί στην επιλεγμένη πηγή.

## μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία Αναμονής.

- Πατήστε **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻ στο τηλεχειριστήριο).  
→ Εμφανίζεται για λίγο η ένδειξη "BYE".

## Μετάβαση στη λειτουργία αναμονής χαμηλής κατανάλωσης ρεύματος

- Πιέστε **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻).  
→ Το σύστημα εισέρχεται σε αναμονή Eco (εξοικονόμησης ενέργειας) (φωτίζεται η ενδεικτική λυχνία ECO POWER LED) ή σε κανονική αναμονή με ένδειξη ρολογιού.
- Το επίπεδο έντασης, οι διαδραστικές ρυθμίσεις ήχου, ο πλέον πρόσφατα επιλεγμένος τρόπος λειτουργίας καθώς και οι προρυθμίσεις πηγής και δέκτη θα διατηρηθούν στη μνήμη της συσκευής αναπαραγωγής.
- Αν το σύστημα είναι σε κανονική αναμονή με ένδειξη ρολογιού, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻) για 3 δευτερόλεπτα ή περισσότερο για μετάβαση σε αναμονή Eco (για εξοικονόμηση ενέργειας) ή αντίστροφα.

## Αυτόματη ενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής

Για την εξοικονόμηση ενέργειας, η συσκευή τίθεται αυτόματα στην κατάσταση αναμονής (τυαξίδι), αν περάσουν 15 λεπτά μετά το τέλος της κασέτας ή του CD χωρίς να πατηθεί κάποιο πλήκτρο.

## Ρύθμιση της έντασης του ήχου

Πατήστε **VOLUME (-/+)** (ή **VOLUME +/-** στο τηλεχειριστήριο) της συσκευής προς τα αριστερά για να μειώσετε την ένταση ή προς τα δεξιά για να την αυξήσετε.

→ Εμφανίζεται η ένδειξη "VOL XX" Η ένδειξη "XX" υποδηλώνει τη στάθμη έντασης του ήχου.

## Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά την ένταση του ήχου

- Πατήστε το κουμπί **MUTE** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί χωρίς ήχο και θα εμφανιστεί η ένδειξη μ "MUTING".
- Για να ενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή ήχου, μπορείτε:
  - Πιέστε **MUTE**;
  - Ρυθμίστε την ένταση.
  - να αλλάξετε πηγή.

## Πλοήγηση ήχου

Οι λειτουργίες ήχου **BASS**, **TREBLE** και **LOUDNESS** δεν είναι δυνατό να είναι ενεργοποιημένες ταυτόχρονα.

### Βελτίωση μπάσων

Η βελτίωση μπάσων βελτιώνει την απόκριση μπάσων.

- Πατήστε επανειλημμένα **BASS +/-** στο τηλεχειριστήριο για να προσαρμόσετε το επίπεδο των μπάσων.  
→ Μερικοί δίσκοι ενδέχεται να έχουν εγγραφεί με υψηλή διαμόρφωση, η οποία προκαλεί παραμόρφωση στην υψηλή ένταση. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, απενεργοποιήστε τη λειτουργία **DBB** ή μειώστε την ένταση του ήχου.

### Προσαρμογή πρίμων

Η ρύθμιση πρίμων (υψηλές συχνότητες) σας επιτρέπει να προσαρμόζετε το επίπεδο πρίμων του συστήματος.

- Πατήστε επανειλημμένα **TREBLE +/-** στο τηλεχειριστήριο για να προσαρμόσετε το επίπεδο των πρίμων.

### LOUDNESS

Η λειτουργία **LOUDNESS** επιτρέπει στο σύστημα να αυξάνει αυτόματα τα πρίμα και τα μπάσα σε χαμηλή ένταση ήχου (όσο υψηλότερη είναι η ένταση του ήχου, τόσο λιγότερο αυξάνονται τα πρίμα και τα μπάσα).

- Πατήστε **LOUDNESS** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία **LOUDNESS**.  
→ Το εικονίδιο  εμφανίζεται/εξαφανίζεται μόλις ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία.

## Μείωση της φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων

- Πατήστε το **DIM** επανειλημμένα για την επιλογή διαφορετικών επιπέδων φωτεινότητας της οθόνης ενδείξεων.

## Λειτουργία επίδειξης

Το σύστημα διαθέτει λειτουργία επίδειξης, η οποία προβάλλει τα διάφορα χαρακτηριστικά που προσφέρει το σύστημα.

### Για να βάλετε σε λειτουργία την επίδειξη

- Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε **STOP ■** στο σύστημα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **devo**.  
→ Θα ξεκινήσει η επίδειξη.

### Για να διακόψετε τη λειτουργία επίδειξης

- Πατήστε **STOP ■** στο σύστημα, ξανά.  
→ Εμφανίζεται για λίγο η ένδειξη “**DEMO OFF**”.

### Χρήσιμη συμβουλή:

– Ακόμη και εάν αφαιρέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος και το επανασυνδέσετε στην πρίζα, η επίδειξη θα παραμείνει ανενεργή μέχρι να την ενεργοποιήσετε και πάλι.

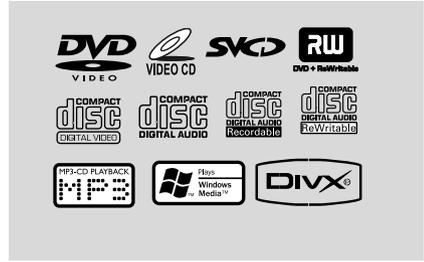
## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- **Μην πιέζετε τη συρταρωτή θήκη του δίσκου και μην τοποθετείτε σε αυτήν κανένα αντικείμενο εκτός από δίσκους. Στην αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη συσκευή αναπαραγωγής των δίσκων.**
- **Μην μετακινείτε τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, καθώς έτσι μπορεί να προκληθεί βλάβη στο σύστημα DVD.**
- **Εάν στην οθόνη της τηλεόρασης προβληθεί το εικονίδιο απαγόρευσης (Ø) όταν είναι πατημένο κάποιο κουμπί, αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στον τρέχοντα δίσκο ή εκείνη τη στιγμή.**

## Δίσκοι για αναπαραγωγή

Το σύστημα αυτό μπορεί να αναπαράγει:

- Ψηφιακούς δίσκους βίντεο (DVD)
- Δίσκους CD βίντεο (VCD)
- Δίσκους CD Τύπου Χίτ (SVCD), AVCD
- Ψηφιακούς δίσκους βίντεο + επανεγγράψιμους δίσκους (DVD+RW)
- Δίσκους Compact Disc (CD)
- Δίσκους MP3, αρχεία εικόνων (Kodak, JPEG) σε δίσκους CD-R(W).
- DivX(R) σε CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x και 5.x
- WMA
- Υποστηριζόμενα σχήμα δίσκων MP3:
- Φορμά ΚΠΕΗ/ΙΤΟ 9660
- Μέγιστο μήκος ονόματος τίτλου ή άλμπουμ -12 χαρακτήρες
- Ο μέγιστος αριθμός κομματιών, μαζί με το άλμπουμ, είναι 225
- Έως 8 επίπεδα ένθετων καταλόγων
- Ο μέγιστος αριθμός άλμπουμ είναι 32
- Ο ανώτατος αριθμός κομματιών MP3 είναι 999.
- Οι υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας για το δίσκο MP3 είναι: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Οι υποστηριζόμενοι ρυθμοί μεταφοράς δυαδικών ψηφίων για το δίσκο MP3 είναι: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)
- Δεν υπάρχει δυνατότητα υποστήριξης των ακόλουθων μορφών
- Τα αρχεία όπως \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U, \*.PLS, \*.WAV,
- Ονομα Άλμπουμ ή Τίτλου που δεν είναι στα Αγγλικά
- Οι δίσκοι που έχουν ηχογραφηθεί με



## Κωδικοί περιοχής

Τα DVD πρέπει να έχουν μία από τις παρακάτω ετικέτες για να μπορούν να αναπαραχθούν στο συγκεκριμένο σύστημα DVD. Δεν υπάρχει δυνατότητα αναπαραγωγής δίσκων που έχουν ετικέτα για άλλες περιοχές.



## Χρήσιμη συμβουλή:

- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την αναπαραγωγή ενός συγκεκριμένου δίσκου, αφαιρέστε το δίσκο και δοκιμάστε έναν άλλον.
- Οι δίσκοι που δεν έχουν διαμορφωθεί σωστά δεν μπορούν να αναπαραχθούν από αυτό το σύστημα δίσκων DVD.

## Πρασιξη διτγ

- 1 Συνδέστε τα καλώδια της συσκευής αναπαραγωγής δίσκων DVD και της τηλεόρασης (και οποιοδήποτε στερεοφωνικό ραδιοεισοχμητή ή ήχου/εικόνας) σε μια πρίζα.
- 2 Ανοίξτε την τηλεόρασή σας και ρυθμίστε την στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. (ανατρέξτε στο "Σύνδεση τηλεόρασης").
- 3 Πατήστε το **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻ στο τηλεχειριστήριο).  
→ Η οθόνη φόντου του Philips DVD εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.
- 4 Πατήστε το κουμπί **OPEN•CLOSE** (⏏) για να ανοίξει η θήκη του δίσκου και να τοποθετήσετε κάποιον δίσκο και, κατόπιν, κλείστε τη θήκη του δίσκου.  
→ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την τυπωμένη του πλευρά προς τα πάνω.

# Λειτουργίες δίσκων

- 5 Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα.  
→ Εάν στην τηλεόραση εμφανιστεί ένα μενού δίσκου, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα, στην ενότητα “**Χρήση του μενού δίσκου**”.
- Α ο δίσκος είναι κλειδωμένος με τη λειτουργία γονικού ελέγχου, πρέπει να εισάγετε τον τετραψήφιο κωδικό πρόσβασής σας. (ανατρέξτε στο “**Password Setup Page**”).
- 6 Πατήστε απλά **STOP** οποιαδήποτε στιγμή για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

## Χρήση του μενού δίσκου

Ανάλογα με το δίσκο, όταν τον τοποθετήσετε ενδέχεται να εμφανιστεί στην οθόνη της τηλεόρασης ένα μενού.

### Για να επιλέξετε μια δυνατότητα αναπαραγωγής ή ένα στοιχείο

- Χρησιμοποιήστε ◀ ▶ ▲ ▼ και **OK** ή το Αριθμητικό **Πληκτρολόγιο (0-9)** στο τηλεχειριστήριο.

### Για να προσπελάσετε ή να ακυρώσετε το μενού

- Πατήστε το **DISC MENU** στο τηλεχειριστήριο.

### Για δίσκους VCD με δυνατότητα ελέγχου αναπαραγωγής (PBC) (έκδοση 2.0 μόνον)

Η αναπαραγωγή PBC επιτρέπει την αλληλεπιδραστική αναπαραγωγή δίσκων Βίντεο CD, ακολουθώντας το μενού στην οθόνη.

- Για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το **DISC MENU**.  
→ Αν το PBC ήταν ενεργοποιημένο, δηλαδή στο ON, θα απενεργοποιηθεί μεταβαίνοντας στο OFF και η αναπαραγωγή θα συνεχιστεί.  
→ Αν το PBC ήταν απενεργοποιημένο, δηλαδή στο OFF, θα ενεργοποιηθεί μεταβαίνοντας στο ON και θα επιστρέψει στην οθόνη των μενού.

## Βασικά πλήκτρα ελέγχου αναπαραγωγής

### Προσωρινή διακοπή αναπαραγωγής δίσκων (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, Πατήστε **▶||**.  
→ Η αναπαραγωγή θα διακοπεί προσωρινά και ο ήχος θα πάψει να ακούγεται.
- 2 Κατά τον τρόπο λειτουργίας διακοπής, πατήστε πάλι το **▶||**.

### Παράβλεψη και μετάβαση σε άλλο τίτλο (κομμάτι) ή κεφάλαιο (DVD/VCD/DivX/CD)

- 1 Πατήστε **▶|** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να μεταβείτε στο επόμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
- 2 Πατήστε **|◀** για να μεταβείτε στο προηγούμενο κεφάλαιο/κομμάτι.
- 3 Για απευθείας μετάβαση σε οποιοδήποτε τίτλο (κομμάτι) ή κεφάλαιο. Χρησιμοποιήστε το Αριθμητικό **Πληκτρολόγιο (0-9)** για να καταχωρίσετε τον αριθμό του επιθυμητού τίτλου (κομματιού) ή κεφαλαίου.

### Συνέχιση της αναπαραγωγής από το τελευταίο σημείο διακοπής (DVD/VCD/CD)

- Στον τρόπο λειτουργίας διακοπής και όταν ο δίσκος δεν έχει εξαχθεί, πατήστε το **▶||**.

### Για να ακυρώσετε τον τρόπο λειτουργίας συνέχισης

- Για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το **STOP**.

### Ζουμ (DVD/VCD/DivX/JPEG)

Η λειτουργία Ζουμ σας επιτρέπει να μεγεθύνετε ή να σμικρύνετε την εικόνα του βίντεο κατά την αναπαραγωγή.

- 1 Πιέστε επανειλημμένα το **ZOOM** για μεγέθυνση ή σμίκρυνση της εικόνας του βίντεο της αναπαραγωγής.
- 2 Πιέστε **◀ ▶ ▲ ▼** για κίνηση μέσα στην οθόνη της τηλεόρασης.

## Επανάληψη (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

### DVD/VCD/CD

- 1 Πατήστε **MODE** επανειλημμένα για να επιλέξετε έναν τρόπο λειτουργίας επανάληψης κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.

### CHAPTER (DVD)

– για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος κεφαλαίου.

### TRACK (CD/VCD)/TITLE (DVD)

– για να επαναλάβετε την αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού (CD/SVCD/VCD) / τίτλου (DVD).

### ALL

– για επανάληψη της αναπαραγωγής όλου του δίσκου.

### SHUFFLE

– για επανάληψη της αναπαραγωγής με τυχαία σειρά.

### MP3/WMA/DivX

- 1 Πατήστε **MODE** συνεχόμενα για πρόσβαση σε διαφορετικούς τρόπους λειτουργίας επανάληψης.
  - **Shuffle**: αναπαραγωγή όλων των αρχείων του επιλεγμένου φακέλου με τυχαία σειρά.
  - **Repeat One**: αναπαραγωγή ενός αρχείου MP3/WMA κατ' επανάληψη.
  - **Repeat All**: αναπαραγωγή όλων των αρχείων κατ' επανάληψη.
  - **Off**: απενεργοποιεί τον τρόπο λειτουργίας τυχαίας αναπαραγωγής ή επανάληψης.

## Επανάληψη A-B (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

- 1 Πατήστε το **A-B** στο σημείο εκκίνησης που επιλέξατε.
- 2 Πατήστε το **A-B** ξανά στο σημείο τερματισμού που επιλέξατε.
  - Το τμήμα A και B μπορεί να οριστεί μόνον εντός του ίδιου κεφαλαίου/κομματιού.
  - Το απόσπασμα θα επαναλαμβάνεται συνέχεια.
- 3 Για να συνεχίσετε την κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το **A-B** ξανά.

## Αργή κίνηση (DVD/VCD)

- 1 Πατήστε **SLOW** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, για να επιλέξετε την ταχύτητα που επιθυμείτε: 1/2, 1/4, 1/8 ή 1/16 (προς τα πίσω ή προς τα εμπρός).
  - Η ένταση του ήχου μηδενίζεται.
- 2 Για να επιστρέψετε στην κανονική ταχύτητα, πατήστε **▶II**.

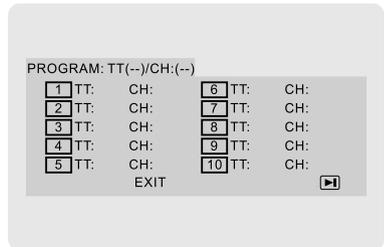
Χρήσιμη συμβουλή:

– Η αργή κίνηση προς τα πίσω δεν διατίθεται σε δίσκους VCD/SVCD.

## Προγραμματισμός

Για να επιλέξετε αγαπημένα κομμάτια/κεφάλαια για αναπαραγωγή με τη σειρά που προτιμάτε.

### DVD/VCD/CD



(DVD program for example)

- 1 Πατήστε **PROG** στο τηλεχειριστήριο για να μπειτε στο τρόπο λειτουργίας προγραμματισμού.
- 2 Χρησιμοποιήστε το Αριθμητικό **Πληκτρολόγιο (0-9)** για να καταχωρήσετε απευθείας τα κομμάτια ή τα κεφάλαια (για τα κομμάτια με μονοψήφιους αριθμούς, εισάγετε μπροστά το "0", για παράδειγμα "05").
- 3 Μετακινήστε τον κέρσορα πατώντας **◀ ▶ ▲ ▼** για να επιλέξετε **START**.
- 4 Πατήστε το **OK** για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.

# Λειτουργίες δίσκων

## MP3/WMA

- 1 Στον τρόπο λειτουργίας Stop (Διακοπή), πατήστε **DISC MENU** για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας Album (Άλμπουμ) και Filelist (Λίστα αρχείων).
- 2 Όταν στην οθόνη είναι επιλεγμένο το Filelist (Λίστα αρχείων), πατήστε **▲ ▼** για να επιλέξετε τα αρχεία και πατήστε **PROG** για να προσθέσετε τα αρχεία στη λίστα προγράμματος.
- 3 Πατήστε **DISC MENU** για να εμφανιστεί η λίστα προγράμματος.
- 4 Πατήστε **PROG** για να διαγράψετε ανεπιθύμητα αρχεία από τη λίστα προγράμματος.

## Επιλογή κομματιού/κεφαλαίου(DVD/VCD/DivX/CD/MP3/WMA)

- 1 Πατήστε **◀ ▶** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, για να επιλέξετε την ταχύτητα που επιθυμείτε: 1/2, 1/4, 1/8 ή 1/16 (προς τα πίσω ή προς τα εμπρός).  
→ Η ένταση του ήχου μηδενίζεται.
- 2 Για να επιστρέψετε στην κανονική ταχύτητα, πατήστε **▶ II**.

## Αναζήτηση βάσει χρόνου αναζήτηση βάσει αριθμού κεφαλαίου/ κομματιού (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Πατήστε **GOTO** μέχρι να εμφανιστεί το πλαίσιο εισαγωγής χρόνου ή κεφαλαίου/ κομματιού.
- 2 Εισάγετε την ώρα, τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα από αριστερά προς τα δεξιά στο πλαίσιο εισαγωγής χρόνου χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο του τηλεχειριστηρίου.  
ή  
Εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό κεφαλαίου/ κομματιού στο πλαίσιο εισαγωγής κεφαλαίου/ κομματιού χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο του τηλεχειριστηρίου.

## Εμφάνιση πληροφοριών κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής

- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **DISPLAY** για προβολή των πληροφοριών δίσκου στην οθόνη της τηλεόρασης.

### DVD

- **Title/Chapter Elapsed**: εμφανίζει το χρόνο που πέρασε για τον τρέχοντα τίτλο/ κεφάλαιο.
- **Title/Chapter Remain**: εμφανίζει το χρόνο που απομένει για τον τρέχοντα τίτλο/ κεφάλαιο.
- **Display Off**: απενεργοποιεί την εμφάνιση του χρόνου.

### SuperVCD/VCD/DivX/CD

- **Single/Total Elapsed**: εμφανίζει το χρόνο που πέρασε για το τρέχον μεμονωμένο/ συνολικό κομμάτι.
- **Single/Total Remain**: εμφανίζει το χρόνο που απομένει για το τρέχον μεμονωμένο/ συνολικό κομμάτι.
- **Display Off**: απενεργοποιεί την εμφάνιση του χρόνου.

## Ειδικές δυνατότητες δίσκων

### Αναπαραγωγή ενός τίτλου (DVD)

- 1 Πατήστε **DISC MENU**.  
→ Το μενού των δίσκου εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης.
- 2 Χρησιμοποιήστε τα **◀▶▲▼** ή **Numeric Keypad (0-9)** για να διαλέξετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
- 3 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.

### Οπτική γωνία κάμερας (DVD)

- Πατήστε **ANGLE** (Οπτική γωνία) επανειλημμένα για να επιλέξετε τη διαφορετική οπτική γωνία που θέλετε.

### Αλλαγή της γλώσσας διαλόγων (για DVD εγγεγραμμένο με πολλές γλώσσες)

- Πατήστε **AUDIO** επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες διαλόγων.

## Αλλαγή του καναλιού ήχου (VCD)

- Πατήστε **AUDIO** για να επιλέξετε τα παρεχόμενα από τον δίσκο κανάλια ήχου (Mono Left, Mono Right ή Stereo).

## Υπότιτλοι (DVD)

- Πατήστε το **SUBTITLE** (Υπότιτλος) επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικές γλώσσες υποτίτλων.

## Αναπαραγωγή δίσκων MP3/ WMA/δίσκων εικόνων (Kodak, JPEG)

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Θα πρέπει να ανοίξετε την τηλεόρασή σας και να τη ρυθμίσετε στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο.

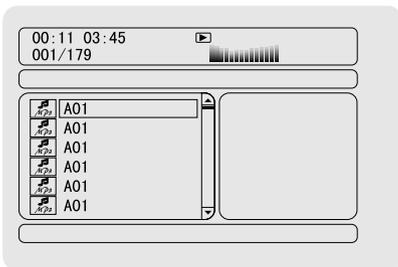
## Αναπαραγωγή δίσκων MP3/WMA

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Σε αρχεία WMA προστατευόμενα από DRM, χρησιμοποιήστε το Windows Media Player 10 (ή μεταγενέστερη έκδοση) για «κάψιμο»/μετατροπή CD. Επισκεφτείτε το [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) για λεπτομέρειες σχετικές με Windows Media Player και WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

## Γενική λειτουργία

- 1 Τοποθετήστε MP3/WMA.
- 2 Χρησιμοποιήστε το ▲ ▼ για να επιλέξετε ένα άλμπουμ και πατήστε **OK** για να ανοίξετε το άλμπουμ.



- 3 Πατήστε ▲ ▼ ή χρησιμοποιήστε το Αριθμητικό **Πληκτρολόγιο (0-9)** για να επισημάνετε ένα κομμάτι.

- 4 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση. → Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το επιλεγμένο κομμάτι μέχρι το τέλος του άλμπουμ.

### Χρήσιμη συμβουλή:

– Ο χρόνος ανάγνωσης του δίσκου ενδέχεται να υπερβεί τα 10 δευτερόλεπτα, λόγω της περίπλοκης διαμόρφωσης των καταλόγων/των αρχείων.

## Επιλογή αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μπορείτε,

- Πατήστε ◀ ▶ για να επιλέξετε ένα άλλο κομμάτι από το τρέχον άλμπουμ.
- Να πατήσετε το ▶▶ για παύση/συνέχιση της αναπαραγωγής.
- Πατήστε **DISC MENU** στο τηλεχειριστήριο για εναλλαγή μεταξύ Album (Άλμπουμ) και Filelist (Λίστα αρχείων).

## Αναπαραγωγή δίσκων εικόνων (Kodak, JPEG)

### Γενική λειτουργία

- 1 Τοποθετήστε έναν δίσκο.
- 2 Χρησιμοποιήστε το ▲ ▼ για να επιλέξετε ένα φάκελο και πατήστε **OK** για να ανοίξετε το φάκελο.
- 3 Πατήστε ▲ ▼ ή χρησιμοποιήστε το Αριθμητικό **Πληκτρολόγιο (0-9)** για να επισημάνετε ένα αρχείο φωτογραφιών.
- 4 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση. → Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από την επιλεγμένη φωτογραφία μέχρι το τέλος του φακέλου.

## Επιλογή αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής μπορείτε,

- Πατήστε ◀ ▶ για να επιλέξετε ένα άλλο αρχείο από τον τρέχοντα φάκελο.
- Χρησιμοποιήστε το ◀◀ στο τηλεχειριστήριο για να περιστρέψετε/αναστρέψετε τα αρχεία φωτογραφιών.
- Πατήστε ▶▶ επανειλημμένα για παύση/συνέχιση της αναπαραγωγής.

# Λειτουργίες δίσκων

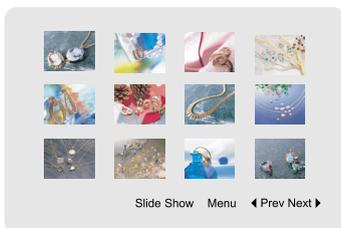
- Πατήστε **DISC MENU** στο τηλεχειριστήριο για εναλλαγή μεταξύ Folder (Φάκελος) και Filelist (Λίστα αρχείων).

## Ειδικές λειτουργίες δίσκων JPEG

### Προεπισκόπηση λειτουργίας(JPEG)

Η λειτουργία αυτή εμφανίζει το περιεχόμενο του τρέχοντος φακέλου ή ολόκληρου του δίσκου.

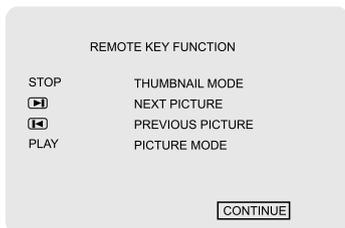
- 1 Πατήστε το πλήκτρο **STOP** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής των εικόνων JPEG.  
→ Μικρογραφίες 12 εικόνων εμφανίζονται στην οθόνη της τηλεόρασης.



- 2 Χρησιμοποιήστε το **◀ ▶ ▲ ▼** για να επισημάνετε μία από τις φωτογραφίες/"Slide Show" και πατήστε **OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή/ προβολή σλάιντ.

### Για εισαγωγή στο μενού λειτουργίας πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

- Πατήστε **◀ ▶ ▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο "Menu" και Πατήστε **OK**.



**για να προβάλετε τις άλλες εικόνες στην επόμενη ή την προηγούμενη σελίδα.**

- Πατήστε **◀ / ▶**.
- Πατήστε **◀ ▶ ▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο "Prev" ή "Next" και Πατήστε **OK**.

### Μεγέθυνση εικόνας (JPEG)

- Κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου, πατήστε **ZOOM** επανειλημμένα για να επιλέξετε διαφορετικό συντελεστή μεγέθυνσης ή σμίκρυνσης.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **◀ ▶ ▲ ▼** για να δείτε το υπόλοιπο τμήμα της μεγεθυμένης εικόνας.

### Αναπαραγωγή με πολλαπλές οπτικές γωνίες(JPEG)

- Χρησιμοποιήστε τα **◀ ▶** για να δείτε τη μεγεθυσμένη εικόνα.  
πλήκτρο **◀**: περιστροφή της εικόνας αριστερόστροφα.  
πλήκτρο **▶**: περιστροφή της εικόνας δεξιόστροφα.

## Αναπαραγωγή δίσκου DivX

Αυτή η συσκευή αναπαραγωγής DVD υποστηρίζει την αναπαραγωγή ταινιών DivX που μεταφέρατε από τον υπολογιστή σας σε CD-R/RW (ανατρέξτε στο "Λειτουργίες Μενού DVD-Κωδικός εγγραφής DivX® VOD).

- 1 Τοποθέτηση δίσκου DivX.  
→ Η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει αυτόματα.  
Εάν όχι, πατήστε το **▶ II**.
- 2 Εάν η ταινία DivX περιέχει εξωτερικό αρχείο υποτίτλων, το μενού υποτίτλων θα εμφανιστεί στην τηλεόραση για να επιλέξετε.
- Στην περίπτωση αυτή, πατώντας **SUBTITLE** στο τηλεχειριστήριο, θα ενεργοποιηθεί ή θα απενεργοποιηθεί η οθόνη υποτίτλων.
- Εάν ο δίσκος DivX περιλαμβάνει υπότιτλους σε πολλές γλώσσες, μπορείτε να πατήσετε **SUBTITLE** για να αλλάξετε τη γλώσσα των υποτίτλων κατά την αναπαραγωγή.

*Χρήσιμη σημείωση:*

- Τα αρχεία υποτίτλων με τις ακόλουθες επεκτάσεις (.tsu, .tvi, .tφβ, .tta, .att) υποστηρίζονται αλλά δεν εμφανίζονται στο μενού πλοήγησης αρχείων.
- Το όνομα του αρχείου υποτίτλων πρέπει να είναι το ίδιο με το όνομα του αρχείου της ταινίας.

## Μασικές Λειτουργίες

- 1 Πατήστε **SYSTEM** για να μπείτε στο Setup Menu (Μενού ρυθμίσεων).
- 2 Πατήστε ◀▶ για να επιλέξετε τη σελίδα που θα ρυθμιστεί.
- 3 Πατήστε τα πλήκτρα ▲▼ για να τονίσετε μια επιλογή.
- 4 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ▶ ή **OK**.
- 5 Μετακινήστε τον κέρσορα πατώντας ▲▼ για να επισημάνετε το επιλεγμένο στοιχείο.  
→ Σε περιπτώσεις ρύθμισης τιμών, πατήστε ◀▶ για να ρυθμίσετε τις τιμές.
- 6 Πατήστε το **OK** για επιβεβαίωση.

### Για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού

- Πατήστε ◀ ή **OK** (σε περιπτώσεις ρύθμισης τιμών).

### Για να καταργήσετε το μενού

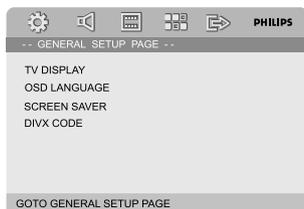
- Πατήστε **SYSTEM**.  
→ Οι ρυθμίσεις θα αποθηκευτούν στη μνήμη του συστήματος ακόμα και αν η συσκευή απενεργοποιηθεί.

### Χρήσιμη συμβουλή:

– Ορισμένες από τις λειτουργίες του System Menu Options (Επιλογές μενού συστήματος) περιγράφονται στο "Getting Started".

## GENERAL SETUP PAGE

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού General Setup page είναι: "TV DISPLAY", "OSD LANGUAGE", "SCREEN SAVER" και "DIVX CODE".



## TV DISPLAY

Επιλέξτε το λόγο πλευρών εικόνας της τηλεόρασης που πρόκειται να συνδέσετε.  
→ **NORMAL/PS**: Εάν έχετε κανονική τηλεόραση και θέλετε να αποκόψετε ή να διαμορφώσετε την εικόνα έτσι ώστε να ταιριάζει στην οθόνη της τηλεόρασης.



→ **4:3 NORMAL/LB**: Εάν έχετε κανονική τηλεόραση. Σε αυτήν την περίπτωση, εμφανίζεται ευρεία εικόνα, με μαύρες λωρίδες στο επάνω και στο κάτω μέρος της οθόνης της τηλεόρασης.



→ **WIDE**: Εάν διαθέτετε τηλεόραση με ευρεία οθόνη.

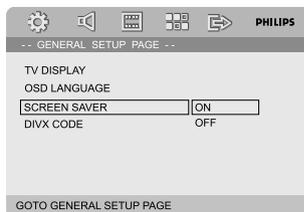


## OSD LANGUAGE

ανατρέξτε στο "Ξεκινώντας-Βήμα 3: Ρύθμιση της γλώσσας που προτιμάτε".

## SCREEN SAVER

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της προστασίας οθόνης.



# Λειτουργίες Μενού DVD

→ **ON**: Σε τρόπο λειτουργίας STOP, PAUSE ή No DISC, αν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια για 3 λεπτά, θα ενεργοποιηθεί η προστασία οθόνης.

→ **OFF**: Η προστασία οθόνης είναι απενεργοποιημένη.

## DIVX CODE

Η Philips σάς παρέχει τον κωδικό εγγραφής DivX® VOD (Εικόνα κατά απαίτηση), ο οποίος σας επιτρέπει να νοικιάσετε και να αγοράσετε βίντεο χρησιμοποιώντας την υπηρεσία DivX® VOD. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Ιξ 'General Setup Page', πατήστε ▲ ▼ για να επιστημάνετε **DIVX CODE**, κατόπιν πατήστε ► ή **OK**.  
→ Θα εμφανιστεί ο κωδικός εγγραφής.



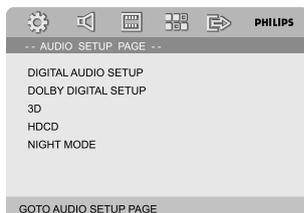
2. Πατήστε **OK** για να πραγματοποιήσετε έξοδο.
3. Χρησιμοποιήστε τον κωδικό εγγραφής για να αγοράσετε ή να νοικιάσετε βίντεο από την υπηρεσία DivX® VOD [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Ακολουθήστε τις οδηγίες και πραγματοποιήστε λήψη του βίντεο σε CD-/RW για αναπαραγωγή στο σύστημα DVD.

*Χρήσιμες συμβουλές:*

- Όλα τα ληφθέντα βίντεο από το DivX® VOD μπορούν να αναπαραχθούν μόνο σε αυτό το σύστημα DVD.
- Η λειτουργία αναζήτησης ώρας δεν είναι διαθέσιμη κατά την αναπαραγωγή ταινιών DivX®.

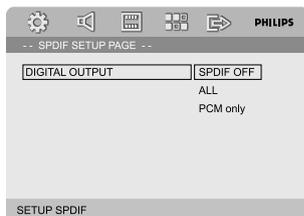
## AUDIO SETUP PAGE

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού Audio Setup page είναι: "SPDIF SETUP", "DOLBY DIGITAL SETUP", "3D PROCESSING", "HDCD" και "NIGHT MODE".



## SPDIF SETUP

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού SPDIF (Sony/Philips Digital Interface Format) Setup είναι: "SPDIF OFF", "SPDIF/RAW" και "SPDIF/PCM".



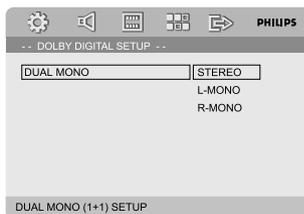
→ **SPDIF OFF**: Απενεργοποιεί την έξοδο SPDIF.

→ **SPDIF/RAW**: Εάν έχετε συνδέσει την έξοδο DIGITAL AUDIO OUT σε πολυκαναλικό αποκωδικοποιητή/ραδιοενισχυτή.

→ **SPDIF/PCM**: Εάν ο ραδιοενισχυτής δεν έχει τη δυνατότητα να αποκωδικοποιεί πολυκαναλικό ήχο.

## DOLBY DIGITAL SETUP

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού Dolby Digital Setup είναι: "DUAL MONO".



## DUAL MONO

Επιλέξτε τη ρύθμιση που αντιστοιχεί στον αριθμό ηχείων που έχετε συνδέσει.

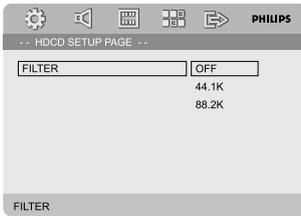
→ **STEREO**: Ο αριστερός μονοφωνικός ήχος θα στέλνει σήματα εξόδου στο αριστερό ηχείο και ο δεξιός μονοφωνικός ήχος θα στέλνει σήματα εξόδου στο δεξί ηχείο.

→ **L-MONO**: Ο αριστερός μονοφωνικός ήχος θα στέλνει σήματα εξόδου στο αριστερό ηχείο και στο δεξί ηχείο.

→ **R-MONO**: Ο δεξιός μονοφωνικός ήχος θα στέλνει σήματα εξόδου στο αριστερό ηχείο και στο δεξί ηχείο.

## 3D PROCESSING

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού 3D Processing είναι: "REVERB MODE".



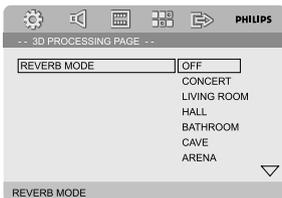
## REVERB MODE

Αυτή η λειτουργία παρέχει μια εμπειρία ήχου χιουσφαιμ τφσσοφζδ τοφζδ με τη χρήση μόνο δύο ηχείων.

→ **OFF, CONCERT, LIVING ROOM, HALL, BATHROOM, CAVE, ARENA** και **CHURCH**.

## HDCD

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού HDCD (High Definition Compatible Digital) είναι: "FILTER".



## FILTER

Ρυθμίζει το σημείο συχνότητας αποκοπής εξόδου ήχου κατά την αναπαραγωγή δίσκου HDCD.

→ **OFF, 44.1K** και **88.2K**.

## NIGHT MODE

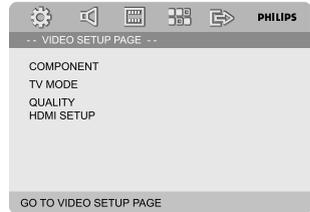
Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία αυτή, η υψηλή ένταση ήχου μειώνεται και η χαμηλή ένταση μεταφέρεται σε επίπεδο που να μπορεί να ακουστεί. Είναι πολύ χρήσιμη για να παρακολουθείτε τη νύχτα την αγαπημένη σας ταινία δράσης χωρίς να ενοχλείτε τους άλλους.

→ **ON**: Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση για να εξισορροπήσετε τη στάθμη της έντασης του ήχου. Αυτή η δυνατότητα διατίθεται αποκλειστικά για κινηματογραφικές ταινίες σε τρόπο λειτουργίας Dolby Digital.

→ **OFF**: Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση εάν θέλετε να απολαύσετε τον περιβάλλοντα ήχου στο πλήρες δυναμικό του εύρους.

## VIDEO SETUP PAGE

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού Video Setup page είναι: "COMPONENT", "TV MODE", "QUALITY" και "HDMI SETUP".



## COMPONENT

Επιλέξτε την έξοδο βίντεο **VIDEO** σύμφωνα με τη σύνδεση βίντεο που έχετε. Δεν χρειάζεται να προσαρμόσετε τη ρύθμιση εξόδου βίντεο εάν χρησιμοποιείτε το βύσμα CVBS (κίτρινο) για να συνδέσετε το σύστημα DVD στην τηλεόρασή σας.

→ **S-VIDEO**: Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση εάν έχετε συνδέσει το σύστημα DVD στην τηλεόρασή σας χρησιμοποιώντας το βύσμα S-Video.

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Επιλέξτε αυτή τη ρύθμιση εάν έχετε συνδέσει το σύστημα DVD στην τηλεόρασή σας χρησιμοποιώντας τα βύσματα Τγασυ.

→ **RGB**: Επιλέξτε την έξοδο βίντεο RGB για σύνδεση σε Τγασυ.

# Λειτουργίες Μενού DVD

## Χρήσιμη συμβουλή:

– Εάν η συσκευή αναπαραγωγής ρυθμιστεί στο **Y Pr/Cr Pb/Cb (YUV)**, μερικές τηλεοράσεις ενδέχεται να μην συγχρονίζονται σωστά με τη συσκευή αναπαραγωγής συνδεδεμένη στην υποδοχή **SCART**.

– Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο όταν το "HDMI" έχει οριστεί σε "ON".

## TV MODE

Επιλέγει τρόπο λειτουργίας εξόδου εικόνας ιζυσομαγε ή P-SCAN όταν είναι επιλεγμένο το **Pr/Cr Pb/Cb Y**.

→ **P-SCAN** και **INTERLACE**.

Στη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης μπορείτε να απολαύσετε εικόνα υψηλής ποιότητας με λιγότερα τρεμοπαίγματα. Λειτουργεί μόνο όταν έχετε συνδέσει τις υποδοχές Y Pb Pr της συσκευής αναπαραγωγής DVD σε τηλεόραση που υποστηρίζει είσοδο σημάτων προοδευτικής σάρωσης. Διαφορετικά, μια παραμορφωμένη οθόνη θα εμφανιστεί στην τηλεοράσή σας. Δείτε τη Ξεκινώντας. Ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης.

## Χρήσιμη συμβουλή:

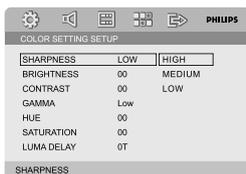
– Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο όταν το "HDMI" έχει οριστεί σε "ON".

## QUALITY

Αυτό το μενού σας βοηθά να ρυθμίσετε την ποιότητα της εικόνας.

- 1 Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο "QUALITY".
- 2 Πατήστε **▶** ή **OK** για να μπειτε στο Color Setting Setup (Ρύθμιση ποιότητας εικόνας).

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού QUALITY είναι: "SHARPNESS", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "GAMMA", "HUE", "SATURATION" και "LUMA DELAY".



## SHARPNESS

Ρυθμίζει το επίπεδο οξύτητας.  
→ **HIGH, MEDIUM** και **LOW**.

## BRIGHTNESS

Ρυθμίζει το επίπεδο φωτεινότητας. Εύρος: -20-+20.

## CONTRAST

Ρυθμίζει το επίπεδο αντίθεσης. Εύρος: -16-+16.

## HANNA

Ρυθμίζει το επίπεδο γάμμα.  
→ **HIGH, MEDIUM, LOW** και **NONE**.

## HUE

Ρυθμίζει το επίπεδο απόχρωσης. Εύρος: -9-+9.

## LUMA DELAY

Ρυθμίζει το επίπεδο κορεσμού.  
→ **0T** και **1T**.

## HDMI SETUP

Οι επιλογές που είναι διαθέσιμες στη σελίδα ρύθμισης HDMI είναι: "HDMI" και "RESOLUTION".

## HDMI

Αυτή η επιλογή χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της εξόδου.  
→ **ON**: Ενεργοποιεί την έξοδο HDMI.  
→ **OFF**: Απενεργοποιεί την έξοδο HDMI.

## RESOLUTION

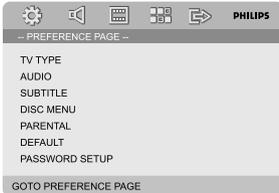
Μπορείτε να επιλέξετε ανάλυση εικόνας σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας και τη συνδεδεμένη τηλεόραση HDMI.  
Οι επιλογές ανάλυσης περιλαμβάνουν 480p (60Hz), 720p (60Hz), 1080i (60Hz), 576p (50Hz), 720p (50Hz) και 1080i (50Hz).

## Χρήσιμη συμβουλή:

– Η επιλογή αυτή είναι διαθέσιμη μόνο όταν το "HDMI" έχει οριστεί σε "ON".  
– Εάν η επιλεγμένη ανάλυση δεν υποστηρίζεται και στην οθόνη της τηλεόρασης δεν εμφανίζεται τίποτα, συνδέστε ξανά κάθε διαθέσιμη έξοδο εικόνας πεπλεγμένης σάρωσης με την οθόνη σας και προσαρμόστε ξανά τις ρυθμίσεις ανάλυσης σε 480p/576p.

## PREFERENCE PAGE

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού Preference είναι: "TV TYPE", "AUDIO", "SUBTITLE", "DISC MENU", "PARENTAL" και "DEFAULT".

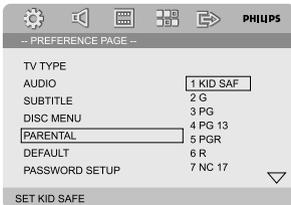


### Χρήσιμη συμβουλή:

– Οι λειτουργίες προτίμησης μπορούν να επιλεγούν μόνο κατά την κατάσταση "No Disc" ή σε τρόπο λειτουργίας πλήρους STOP.

## PARENTAL

Ορισμένοι δίσκοι DVD ενδέχεται να διαθέτουν γονικό επίπεδο εκχωρημένο σε ολόκληρο το δίσκο ή σε συγκεκριμένες σκηνές του δίσκου. Αυτή η δυνατότητα σας επιτρέπει να ορίσετε το επίπεδο περιορισμού της αναπαραγωγής. Τα επίπεδα αξιολόγησης είναι από 1 έως 8 και εξαρτώνται από την κάθε χώρα. Μπορείτε να απαγορεύσετε την αναπαραγωγή συγκεκριμένων δίσκων οι οποίοι δεν είναι κατάλληλοι για τα παιδιά σας ή να επιτρέψετε την αναπαραγωγή συγκεκριμένων δίσκων με εναλλακτικές σκηνές.



- Οι δίσκοι VCD, SVCD, CD δεν διαθέτουν σήμανση επιπέδου, επομένως ο γονικός έλεγχος δεν είναι διαθέσιμος σε αυτούς τους δίσκους. Το ίδιο ισχύει και για τους περισσότερους παράνομους δίσκους DVD.

- 1 Πατήστε ▲ ▼ για να τονίσετε το στοιχείο "Parental".

- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ►.
- 3 Χρησιμοποιήστε το ▲ ▼ για να εισαγάγετε τον 6ψήφιο κωδικό  
→ Οι δίσκοι DVD με αξιολόγηση πάνω από το επίπεδο που επιλέξατε δεν θα αναπαραγονται, εκτός εάν εισαγάγετε τον εξαψήφιο κωδικό σας πρόσβασης και επιλέξετε υψηλότερο επίπεδο αξιολόγησης.

### Χρήσιμη συμβουλή:

– Ορισμένοι δίσκοι DVD δεν είναι κωδικοποιημένοι με επίπεδο αξιολόγησης αν και η αξιολόγηση της ταινίας ενδέχεται να είναι τυπωμένη στο κάλυμμα του δίσκου. Η δυνατότητα επιπέδου αξιολόγησης δεν λειτουργεί για δίσκους τέτοιου τύπου.

## Επεξήγηση των αξιολογήσεων

### 1 KID SAF

– Υλικό για παιδιά: συνιστάται ειδικά για παιδιά και για θεατές όλων των ηλικιών.

### 2 G

– Προτείνεται γονική καθοδήγηση.

### 3 PG

– Το υλικό είναι ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 13 ετών.

### 5-6 PGR, R

– Γονική καθοδήγηση -Περιορισμένο, συνιστάται οι γονείς να μην επιτρέπουν την προβολή σε παιδιά κάτω των 17 ετών ή να επιτρέπουν την προβολή όταν υπάρχει επίβλεψη από κάποιον γονέα ή κηδεμόνα.

### 7 NC-17

– Κανένα παιδί κάτω από των 17 ετών. Δεν συνιστάται για παρακολούθηση από παιδιά ηλικίας κάτω των 17 ετών.

### 8 Adult

– Περιεχόμενο για ενήλικες. Θα πρέπει να το παρακολουθούν μόνον ενήλικες γιατί περιέχει σκηνές σεξουαλικού περιεχομένου, σκηνές βίας ή ανάρμοστη γλώσσα.

## DEFAULT

Με τη ρύθμιση της λειτουργίας "Default" όλες οι επιλογές και οι προσωπικές σας ρυθμίσεις επιστρέφουν στις εργοστασιακές προεπιλογές και όλες οι προσωπικές σας ρυθμίσεις διαγράφονται.

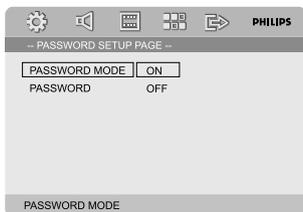
# Λειτουργίες Μενού DVD

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, όλες οι ρυθμίσεις επιστρέφουν στις εργοστασιακές προεπιλογές.

## PASSWORD SETUP PAGE

Οι επιλογές που περιλαμβάνονται στο μενού Password Setup page είναι: "PASSWORD MODE" και "PASSWORD".



## PASSWORD MODE

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του κωδικού πρόσβασης επιλέγοντας "ON"/ "OFF".

## PASSWORD

Εισάγετε τον τετραψήφιο κωδικό πρόσβασής σας όταν εμφανιστεί το αντίστοιχο μήνυμα στην οθόνη. Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης είναι 1234.

- 1 Πατήστε **▲ ▼** για να τονίσετε το στοιχείο "Password".
- 2 Εισέλθετε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο **▶**.
- 3 Πατήστε **OK** για να ανοίξετε τη σελίδα για την καταχώρηση νέου κωδικού πρόσβασης.



- 4 Εισάγετε τον τρέχοντα τετραψήφιο κωδικό.
- 5 Εισάγετε το νέο τετραψήφιο κωδικό.
- 6 Εισάγετε το νέο τετραψήφιο κωδικό ξανά για επιβεβαίωση.  
→ Ο νέος τετραψήφιος κωδικός θα ενεργοποιηθεί.
- 7 Πατήστε **OK** για να πραγματοποιήσετε έξοδο.

## Χρήσιμη συμβουλή:

- Αν αλλάξει ο κωδικός πρόσβασης, θα αλλάξει και ο κωδικός γονικού ελέγχου και κλειδώματος δίσκου.
- Ο προεπιλεγμένος κωδικός πρόσβασης (1234) θα είναι πάντα ενεργός ακόμα και αν αλλάξει ο κωδικός πρόσβασης.

## Ραδιοφωνική λήψη

### Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

- 1 Πατήστε το **ECO POWER/STANDBY-ON** (☺ (☺ στο τηλεχειριστήριο) για να μεταβείτε στην πηγή που έχει επιλεγεί τελευταία.
- 2 Πατήστε το **SOURCE (TUNER)** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε τη λειτουργία TUNER (Δέκτης).
- 3 Πατήστε το **TUNER** ξανά για να επιλέξετε τη ζώνη συχνοτήτων που επιθυμείτε: FM ή MW.
- 4 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **◀ / ▶** (◀◀ / ▶▶ στο τηλεχειριστήριο) ωσώτου η ένδειξη συχνότητας αρχίσει να αλλάζει και, στη συνέχεια, αφήστε το.  
→ Το σύστημα συντονίζεται αυτόματα στον επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό με ισχυρό σήμα.
- Για να συντονιστείτε σε έναν σταθμό με ασθενές σήμα, πατήστε το **◀ / ▶** (◀◀ / ▶▶ στο τηλεχειριστήριο) σύντομα και επανειλημμένα ωσώτου βρεθεί η βέλτιστη λήψη.
- 5 Επαναλάβετε το **βήμα 4** εάν χρειάζεται ωσώτου βρείτε τον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό.

### Προκαθορισμός ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να προκαθορίσετε έως 40 σταθμούς, ανεξάρτητα από τη λήψη.

#### Αυτόματος προγραμματισμός

- Πατήστε **PROG** για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.  
→ Προγραμματίζονται όλοι οι διαθέσιμοι σταθμοί.

#### Προγραμματισμός με το χέρι

- 1 Συντονίστε το ραδιοφωνικό στον επιθυμητό σταθμό (δείτε "Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς").
- 2 Πατήστε **PROG** στο τηλεχειριστήριο  
→ Εμφανίζεται το εικονίδιο "**PROG**".
- 3 Χρησιμοποιήστε το **PRESET+/-** (ή **◀ / ▶**) στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό προεπιλεγμένου σταθμού.  
→ Εάν το εικονίδιο "**PROG**" σβήσει πριν προτού επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό προεπιλεγμένου σταθμού, πατήστε το **PROG** ξανά.

- 4 Πατήστε ξανά το **PROG** για να αποθηκεύσετε το ραδιοφωνικό σταθμό.
- Επαναλάβετε τα **βήματα 1 έως 4** για να αποθηκεύσετε άλλους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

### Ακρόαση προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών

- Στον τρόπο λειτουργίας δέκτη, πατήστε το **PRESET+/-** (ή **◀ / ▶**) στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό προκαθορισμένου σταθμού.  
→ Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται ο αριθμός, η ραδιοφωνική συχνότητα και η ζώνη συχνοτήτων του προεπιλεγμένου σταθμού.

## RDS

"Σύστημα Δεδομένων μέσω Ραδιοφώνου" (RDS) είναι μια υπηρεσία που παρέχει σε σταθμούς FM τη δυνατότητα να παρουσιάζουν συμπληρωματικές πληροφορίες. Όταν λαμβάνετε το σήμα ενός σταθμού RDS, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **R·D·S** και το όνομα του σταθμού.

### Επιλογή διάφορων τύπων πληροφοριών RDS

- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **RDS/CLOCK** για να επιλέξετε μεταξύ των ακόλουθων πληροφοριών (αν είναι διαθέσιμες):
  - Όνομα σταθμού
  - Μηνύματα σταδιοεωυ
  - Συχνότητα

## Ρύθμιση του ρολογιού RDS

Ορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί RDS ενδέχεται να μεταδίδουν την πραγματική ώρα ανά διαστήματα του ενός λεπτού. Είναι δυνατόν να ρυθμίσετε το ρολόι επιλέγοντας ένα σήμα καθορισμού ώρας το οποίο μεταδίδεται μαζί με το σήμα RDS.

- 1 Συντονιστείτε σε έναν ραδιοφωνικό σταθμό RDS από τη ζώνη των FM (ανατρέξτε στην ενότητα "Συντονισμός των ραδιοφωνικών σταθμών").
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **RDS/CLOCK** για πάνω από δύο δευτερόλεπτα.
- 3 Πατήστε ξανά **RDS/CLOCK**.  
→ Εμφανίζεται το "**SEARCH TM**" (Αναζήτηση ώρας).  
→ Όταν διαβαστεί η ώρα RDS, εμφανίζονται το "RDS" και η τιμή ώρας RDS και αποθηκεύεται η τρέχουσα ώρα.

## Σημείωση:

– Ορισμένοι σταθμοί RDS ενδέχεται να μεταδίδουν την πραγματική ώρα ανά μονόλεπτα διαστήματα. Η ακρίβεια της μεταδιδόμενης ώρας εξαρτάται από τον σταθμό RDS που εκπέμπει.

## Αναπαραγωγή κασέτας

- 1 Σε κατάσταση λειτουργίας αναμονής, πιάστε και κρατήστε πιεσμένο το **CLOCK** στο σύστημα.  
→ Εμφανίζεται το "CLOCK SET". Τότε, τα ψηφία του ρολογιού που δείχνουν τις ώρες αναβοσβήνουν.
- 2 Πιάστε **VOLUME -/+** ή **VOLUME +/-** στο τηλεχειριστήριο στο σύστημα για να καθορίσετε τις ώρες.
- 3 Πιάστε **RDS/CLOCK** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Τα ψηφία του ρολογιού που δείχνουν τα λεπτά αναβοσβήνουν.
- 4 Πιάστε **VOLUME -/+** ή **VOLUME +/-** στο τηλεχειριστήριο στο σύστημα για να καθορίσετε τις λεπτά.
- 5 Πιάστε **RDS/CLOCK** για επιβεβαίωση της ρύθμισής σας. Το σύστημα θα αποθηκεύσει τη ρύθμιση αυτόματα.

## Χρήσιμη συμβουλή:

- Το παρόν σύστημα υποστηρίζει τρόπο λειτουργίας 24 ωρών.
- Το ρολόι θα ακυρωθεί όταν απουσνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή αν προκύψει διακοπή ρεύματος.
- Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης, θα γίνει αυτόματα έξοδος του συστήματος από την κατάσταση λειτουργίας ρύθμισης ρολογιού (μη αυτόματος προγραμματισμός) αν δεν πιάσετε κανένα πλήκτρο μέσα σε διάστημα 30 δευτερολέπτων.

## Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου/ αφύπνισης

### Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ύπνου

Ο χρονοδιακόπτης ύπνου δίνει στο σύστημα τη δυνατότητα να μεταβεί αυτομάτως σε τρόπο λειτουργίας αναμονής σε μία προκαθορισμένη ώρα.

- 1 Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP/TIMER** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μία προκαθορισμένη ώρα.  
→ Οι επιλογές είναι οι ακόλουθες (η ώρα υπολογίζεται σε λεπτά):  
00 → 10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70  
→ 80 → 90 → 00

- 2 Όταν φτάσετε στην ώρα που επιθυμείτε, σταματήστε να πατάτε το κουμπί **SLEEP/TIMER**.

→ Εμφανίζεται το εικονίδιο „z”.

### Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη ύπνου

- Πατήστε επανειλημμένα το **SLEEP/TIMER** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη "00" ή πατήστε το κουμπί **ECO POWER/STANDBY-ON** (⏻ στο τηλεχειριστήριο). Σε τρόπο λειτουργίας αναμονής, η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη επιτρέπει στο σύστημα να ενεργοποιείται αυτόματα σε μια καθορισμένη ώρα.

### Ρύθμιση χρονοδιακόπτη αφύπνισης

#### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

– Πριν ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη, βεβαιωθείτε ότι το ρολόι έχει ρυθμιστεί σωστά.

- 1 Σε κατάσταση λειτουργίας αναμονής, πιάστε και κρατήστε πιεσμένο το **SLEEP/TIMER** στο σύστημα.  
→ Εμφανίζεται το "TIME SET" τγσομτ. Τότε, τα ψηφία του ρολογιού που δείχνουν τις ώρες αναβοσβήνουν.
- 2 Πιάστε **VOLUME -/+** ή **VOLUME +/-** στο τηλεχειριστήριο στο σύστημα για να καθορίσετε τις ώρες.
- 3 Πιάστε **SLEEP/TIMER** στο τηλεχειριστήριο.  
→ Τα ψηφία του ρολογιού που δείχνουν τα λεπτά αναβοσβήνουν.
- 4 Πιάστε **VOLUME -/+** ή **VOLUME +/-** στο τηλεχειριστήριο στο σύστημα για να καθορίσετε τις λεπτά.
- 5 Πιάστε **SLEEP/TIMER** για επιβεβαίωση της ρύθμισής σας. Το σύστημα θα αποθηκεύσει τη ρύθμιση αυτόματα.  
→ Εμφανίζεται το εικονίδιο "OFF".
- 6 Πιάστε **VOLUME -/+** ή **VOLUME +/-** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε "ON".  
→ Εμφανίζεται το εικονίδιο Ⓞ.

## SYSTEM

Παροχή ρεύματος .....	220 – 240 V / 50 Hz
Ονομαστική κατανάλωση ρεύματος (1/8 ονομαστικής ισχύος εξόδου) .....	≤ 85W
Ευαισθησία εισόδου AUX .....	≤ 500mV
Διαχωρισμός καναλιών .....	≥ 40dB
Παραμόρφωση .....	0.7%
Eco power Standby .....	< 1W

## DVD

Απόκριση συχνότητας . 100Hz-20kHz (±1dB)	
Έξοδος βίντεο .....	1 V <sub>P-P</sub>
HDMI 480p (60Hz), 720p (60Hz), 1080i (60Hz), 576p (50Hz), 720p (50Hz), 1080i (50Hz)	
Οριζόντια ευκρίνεια .....	≥ 500 (TV)
Διαστάσεις .. 250 (W) x 90 (H) x 180 (D) mm	
Βάρος .....	2.3 kg

## ΤΜΗΜΑ ΕΝΙΣΧΥΤΗ

Ονομαστική ισχύς εξόδου (THD = 10%) .....	2x75W (4Ω)
Απόκριση συχνότητας .....	100Hz-20kHz (+0.5/-2 dB)
Λόγος S/N .....	≥ 60dB
Φορτωμένη εμπέδηση .....	4 Ω
Διαστάσεις .. 250 (W) x 90 (H) x 180 (D) mm	
Βάρος .....	4.35 kg

## ΤΜΗΜΑ ΔΕΚΤΗ

Περιοχή FM .....	87.5-108 MHz
Ευαισθησία ορίου θορύβου FM .....	≤ 20μ V/M
FM S/N .....	≥ 46dB
Περιοχή MW .....	531-1602 kHz
Ευαισθησία ορίου θορύβου MW ..	≤ 3.0mV/m
MW S/N .....	≥ 40dB

## ΗΧΕΙΑ

Σύνθετη αντίσταση .....	4 Ω
Ευαισθησία .....	80 ± 4dB
Απόκριση συχνότητας .....	80Hz-16kHz
Διαστάσεις 205 (W) x 329 (H) x 240 (D) mm	
Βάρος .....	6.82 kg

## Τηλεχειριστήριο

Απόσταση .....	6ν
Γωνία .....	± 30°

**Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.**

# Διόρθωση πιθανών βλαβών

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το σέρβις.

### Αντιμετώπιση

Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.

- ✓ Ελέγξτε αν το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένο σωστά.
- ✓ Πατήστε το **ECO POWER/STANDBY-ON**  στο πάνω μέρος του μικρο-συστήματος DVD για να το θέσετε σε λειτουργία.

Δεν εμφανίζεται εικόνα στην τηλεόραση.

- ✓ Ελέγξτε αν η τηλεόραση είναι σε λειτουργία.
- ✓ Ελέγξτε τη σύνδεση του σήματος βίντεο.
- ✓ Ρυθμίστε την τηλεόραση στο σωστό κανάλι εισόδου βίντεο. Τα κανάλια αυτά βρίσκονται συνήθως κοντά στο κανάλι 00. Διαφορετικά, στο τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης πιθανόν να υπάρχει ένα κουμπί για την επιλογή του καναλιού Αφωμίμας ή A/V IN. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης. Διαφορετικά, αλλάξτε τα κανάλια στην τηλεόραση μέχρις ότου δείτε την οθόνη DVD στην τηλεόραση.
- ✓ Αν η λειτουργία προοδευτικής σάρωσης είναι ενεργοποιημένη αλλά η συνδεδεμένη τηλεόραση δεν υποστηρίζει προοδευτικά σήματα ή τα καλώδια δεν είναι σωστά συνδεδεμένα, δείτε τη Ξεκινώντας, Ρύθμιση της λειτουργίας προοδευτικής σάρωσης για οδηγίες σχετικά με το πώς να ρυθμίσετε σωστά τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης όπως περιγράφεται παρακάτω:
  - 1) Απενεργοποιήστε τη λειτουργία προοδευτικής σάρωσης στην τηλεόρασή σας ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία πεπλεγμένης σάρωσης.
  - 2) Πατήστε SYSTEM στο τηλεχειριστήριο για να εγκαταλείψετε το μενού του συστήματος και κατόπιν πατήστε DISC και "I" για να εγκαταλείψετε την προοδευτική σάρωση.
- ✓ Μερικές φορές, ενδέχεται να διαπιστώσετε ένα μικρό βαθμό παραμόρφωσης της εικόνας. Αυτό δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.
- ✓ Καθαρίστε το δίσκο.

Παραμορφωμένη ή κακή εικόνα.

**Η εικόνα είναι εντελώς παραμορφωμένη ή είναι ασπρόμαυρη.**

**Ο λόγος πλευρών της οθόνης δεν μπορεί να αλλάξει, ακόμη και αν έχετε αλλάξει το σχήμα της τηλεόρασης.**

**Δεν παράγεται ήχος ή ο ήχος είναι παραμορφωμένος.**

**Η συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD δεν ξεκινά την αναπαραγωγή.**

**Το σύστημα DVD δεν αποκρίνεται όταν πατάτε τα κουμπιά.**

**Η γλώσσα των διαλόγων ή των υπότιτλων δεν μπορεί να αλλάξει κατά τη αναπαραγωγή των**

- ✓ Οι τηλεοράσεις διαθέτουν πρότυπο συστήματος χρωμάτων. Εάν το σύστημα χρωμάτων του δίσκου ή του συστήματος DVD είναι διαφορετικό από εκείνο της τηλεόρασης, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται παραμορφωμένη ή ασπρόμαυρη. Ορίστε τη σωστή ρύθμιση για το 'Σύστημα τηλεόρασης'.
- ✓ Ο λόγος πλευρών είναι σταθερός στο δίσκο DVD.
- ✓ Ανάλογα με την τηλεόραση, ενδέχεται να μην επιτρέπεται να αλλάξετε το λόγο πλευρών.
- ✓ Ρυθμίστε την ένταση.
- ✓ Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά.
- ✓ Αντικαταστήστε τα καλώδια των ηχείων.
- ✓ Αποσυνδέστε τα ακουστικά.
- ✓ Το σύστημα βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας παύσης, αργής κίνησης ή γρήγορης κίνησης προς τα εμπρός/προς τα πίσω. Πατήστε το ►|| για να συνεχίσετε τον κανονικό τρόπο λειτουργίας αναπαραγωγής.
- ✓ Τοποθετήστε έναν αναγνώσιμο δίσκο με την πλευρά αναπαραγωγής στραμμένη προς τα κάτω.
- ✓ Ελέγξτε τον τύπο του δίσκου, το σύστημα χρώματος και τον κωδικό της περιοχής. Ελέγξτε για τυχόν χαραγές ή λεκέδες στο δίσκο.
- ✓ Πατήστε το SYSTEM MENU για να απενεργοποιήσετε την οθόνη του μενού αρχικής ρύθμισης.
- ✓ Ακυρώστε τη λειτουργία αξιολόγησης γονικού ελέγχου ή αλλάξτε το επίπεδο αξιολόγησης.
- ✓ Στο εσωτερικό του συστήματος έχει συμπυκνωθεί υγρασία. Αφαιρέστε το δίσκο και αφήστε το σύστημα σε λειτουργία για μία ώρα περίπου.
- ✓ Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και τοποθετήστε το ξανά.
- ✓ Στο δίσκο DVD δεν έχει εγγραφεί ήχος ή διάλογοι σε πολλές γλώσσες
- ✓ Η αλλαγή της γλώσσας των διαλόγων ή των υπότιτλων απαγορεύεται στο δίσκο DVD.
- ✓ Οι δυνατότητες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στον δίσκο DVD.

# Διόρθωση πιθανών βλαβών

**Στις ραδιοφωνικές εκπομπές υπάρχει σημαντικός θόρυβος.**

**Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί.**

**Η οθόνη ενδείξεων είναι σκούρα.**

**Ήχος βουητού χαμηλής συχνότητας.**

**Χαμηλή απόκριση μπάσων.**

**Δεν παράγεται ήχος και εικόνα**

**Δεν εξάγεται ήχος από το βύσμα HDMI.**

- ✓ Συντονιστείτε στη σωστή συχνότητα.
- ✓ Συνδέστε την κεραία.
- ✓ Εκτείνετε πλήρως το σύρμα της κεραίας FM. Τοποθετήστε τη στη θέση της καλύτερης δυνατής λήψης και στερεώστε την στον τοίχο.
- ✓ Συνδέστε μια εξωτερική κεραία FM ή MW.
- ✓ Ρυθμίστε την κατεύθυνση και τοποθετήστε την στη θέση της καλύτερης δυνατής λήψης.
- ✓ Απομακρύνετε την κεραία ακόμα περισσότερο από τον εξοπλισμό που προκαλεί το θόρυβο.
- ✓ Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στο σύστημά σας και στην τηλεόραση ή στο βίντεο.
  
- ✓ Επιλέξτε την πηγή (για παράδειγμα, DISC ή TUNER), προτού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας
- ✓ Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο στον αισθητήρα τηλεχειριστηρίου της μονάδας.
- ✓ Μειώστε την απόσταση από τη συσκευή αναπαραγωγής.
- ✓ Αφαιρέστε τα εμπόδια που τυχόν υπάρχουν.
- ✓ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με νέες.
- ✓ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες με νέες.
  
- ✓ Πατήστε το DIM ξανά.
  
- ✓ Τοποθετήστε το σύστημα DVD όσο το δυνατόν μακρύτερα από ηλεκτρικές συσκευές οι οποίες προκαλούν παρεμβολές.
  
- ✓ Ελέγξτε όλα τα ηχεία για τη σωστή πολικότητα.
  
- ✓ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο SCART είναι συνδεδεμένο στη σωστή συσκευή (Δείτε την παράγραφο “Σύνδεση με Τηλεόραση”)
  
- ✓ Ελέγξτε τη σύνδεση ανάμεσα στην τηλεόραση και το βύσμα HDMI της συσκευής αναπαραγωγής DVD.
- ✓ Βεβαιωθείτε πως η τηλεόρασή σας υποστηρίζει αυτήν την συσκευή αναπαραγωγής DVD 480p/576p/720p/1080i.
- ✓ Ελέγξτε αν έχετε ρυθμίσει σωστά την τηλεόρασή σας.

**Λόγος πλευρών:** Ο λόγος των κατακόρυφων και των οριζόντιων διαστάσεων της εικόνας που προβάλλεται. Ο λόγος της οριζόντιας προς την κατακόρυφη διάσταση των συμβατικών τηλεοράσεων είναι 4:3 και των τηλεοράσεων ευρείας οθόνης είναι 16:9.

**Υποδοχές AUDIO OUT:** Υποδοχές στο πίσω μέρος του συστήματος DVD οι οποίες στέλνουν ήχο σε κάποιο άλλο σύστημα (τηλεόραση, στερεοφωνικό κ.λπ.).

**Ρυθμός δυφίων (bit):** Η ποσότητα των δεδομένων που χρησιμοποιείται για ορισμένη χρονική διάρκεια μουσικής. Μετράται σε λιμβοιβι ανά δευτερόλεπτο ή λβιπ. Η, η ταχύτητα με την οποία εγγραφείτε. Γενικά, όσο υψηλότερος είναι ο ρυθμός δυφίων ή όσο υψηλότερη είναι η ταχύτητα εγγραφής, τόσο καλύτερη είναι η ποιότητα του ήχου. Ωστόσο, οι υψηλότεροι ρυθμοί δυφίων καταλαμβάνουν περισσότερο χώρο στο δίσκο.

**Κεφάλαιο:** Τμήματα μιας εικόνας ή ενός μουσικού κομματιού σε έναν δίσκο DVD, τα οποία είναι μικρότερα από τους τίτλους. Ένας τίτλος αποτελείται από αρκετά κεφάλαια. Στο κάθε κεφάλαιο εκχωρείται ένας αριθμός κεφαλαίου, ο οποίος σάς επιτρέπει να εντοπίσετε το κεφάλαιο που θέλετε.

**Μενού του δίσκου:** Προβολή μιας οθόνης η οποία έχει σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπει την επιλογή εικόνων, υποτίτλων, πολλαπλών οπτικών γωνιών κ.λπ. τα οποία έχουν εγγραφεί σε έναν δίσκο DVD.

**Dolby Digital:** Σύστημα περιβάλλοντος ήχου που αναπτύχθηκε από την εταιρεία Dolby Laboratories, το οποίο περιέχει έως και έξι κανάλια ψηφιακού ήχου (εμπρός αριστερό και δεξί, περιβάλλοντος ήχου αριστερό και δεξί, και κεντρικό).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Αποτελεί σύστημα περιβάλλοντος ήχου, αλλά είναι διαφορετικό από το Dolby Digital. Τα συστήματα αυτά αναπτύχθηκαν από διαφορετικές εταιρείες.

**JPEG:** Σύστημα συμπίεσης δεδομένων ακίνητων εικόνων, το οποίο προτάθηκε από την Joint Photographic Expert Group, χαρακτηριστικό του οποίου είναι η μικρή μείωση της ποιότητας της εικόνας, παρά το μεγάλο λόγο συμπίεσης που υφίσταται.

**MP3:** Μορφή αρχείων με σύστημα συμπίεσης δεδομένων ήχου. Το "MP3" είναι συντομογραφία του Motion Picture Experts Group 1 (ή MPEG-1) Audio Layer 3. Χρησιμοποιώντας το μορμά MP3, ένας δίσκος CDR ή CD-RW μπορεί να περιέχει περίπου 10 φορές περισσότερα δεδομένα από έναν κανονικό δίσκο CD.

**Γονικός έλεγχος:** Μια λειτουργία των δίσκων DVD για τον περιορισμό της αναπαραγωγής του δίσκου κατά ηλικία χρηστών, σύμφωνα με το επίπεδο περιορισμού για κάθε χώρα. Ο περιορισμός διαφέρει από δίσκο σε δίσκο. Όταν είναι ενεργοποιημένος, η αναπαραγωγή απαγορεύεται εάν το επίπεδο του λογισμικού

είναι υψηλότερο από αυτό που έχει ορίσει ο χρήστης.

**PCM (Παλμοκωδική διαμόρφωση):**

Σύστημα μετατροπής του αναλογικού σήματος ήχου σε ψηφιακό σήμα για μετέπειτα επεξεργασία, χωρίς να χρησιμοποιείται συμπίεση δεδομένων κατά τη μετατροπή.

**Έλεγχος αναπαραγωγής (PBC):** Αναφέρετε στο σήμα που είναι εγγραμμένο σε δίσκους CD ή SVCD, για τον έλεγχο της αναπαραγωγής. Χρησιμοποιώντας οθόνες μενού οι οποίες έχουν εγγραφεί σε δίσκους CD βίντεο SVCD οι οποίοι υποστηρίζουν τη λειτουργία PBC, μπορείτε να απολαύσετε το διαδραστικό λογισμικό, καθώς και το λογισμικό με λειτουργία αναζήτησης.

**Κωδικός περιοχής:** Σύστημα το οποίο επιτρέπει την αναπαραγωγή των δίσκων μόνον στην περιοχή που έχει καθοριστεί εκ των προτέρων. Η μονάδα αυτή μπορεί να αναπαράγει μόνον δίσκους με συμβατούς κωδικούς περιοχής. Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό περιοχής της μονάδας σας βλέποντας την ετικέτα του προϊόντος. Ορισμένοι δίσκοι είναι συμβατοί με περισσότερες από μία γεωγραφική περιοχή (ή με ΟΛΕΣ τις περιοχές).

**S-Video:** Παράγει καθαρότερη εικόνα, στέλνοντας ξεχωριστά σήματα για τη φωτεινότητα και το χρώμα. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη σύνδεση T-Χίдео, μόνον εάν η τηλεόρασή σας διαθέτει υποδοχή εισόδου T-Χίдео.

**Συχνότητα δειγματοληψίας:** Συχνότητα των δεδομένων δειγματοληψίας, όταν τα αναλογικά δεδομένα μετατρέπονται σε ψηφιακά δεδομένα. Η συχνότητα δειγματοληψίας αντιπροσωπεύει αριθμητικά τον αριθμό των φορών δειγματοληψίας του αναλογικού σήματος ανά δευτερόλεπτο.

**Περιβάλλον ήχος:** Σύστημα δημιουργίας ρεαλιστικών τρισδιάστατων πεδίων ήχου, τα οποία βρίσκονται πολύ κοντά στην πραγματικότητα, διευθετώντας πολλαπλά ηχεία γύρω από τον ακροατή.

**Τίτλος:** Το μεγαλύτερο τμήμα εικόνας ή μουσικής που περιέχεται στον δίσκο DVD, στη μουσική κ.λπ., στο λογισμικό βίντεο ή σε ολόκληρο το άλμπουμ του λογισμικού ήχου. Στο κάθε τίτλο εκχωρείται ένας αριθμός τίτλου, ο οποίος σας επιτρέπει να εντοπίσετε τον τίτλο που θέλετε.

**Υποδοχή VIDEO OUT:** Υποδοχή στο πίσω μέρος του συστήματος DVD η οποία στέλνει σήμα βίντεο σε μια τηλεόραση.

**HDMI:** Διασύνδεση πολυμέσων υψηλής ευκρίνειας. Πρότυπο που αναπτύχθηκε από το HDMI Working Group, το οποίο συνδυάζει πολυκαναλικό ήχο με βίντεο υψηλής ευκρίνειας και ελέγχω σήματα σε μία ψηφιακή διασύνδεση που μπορεί να χρησιμοποιηθεί με συσκευές αναπαραγωγής DVD, ψηφιακές τηλεοράσεις και άλλες οπτικοακουστικές συσκευές.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCD908

